1087 NOV 1956
UKR. SELF-RELIANCE
LEAGUE OF CANADA
401 MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 19. Vol. XXIX. Edmonton, Alberta, Monday, May 7, 1956. Едмонтон, Алберта, понеділок 7. травня 1956. Число19. Рік XXIX.

ЗАРЯДЖЕННЯ

Української Католицької Ієрархії Канади з приводу відзначення Срібного Ювілею суспільної Енцикліки Папи Пія XI "Квадраґезімо Анно" про перебудову суспільного ладу (1931 - 1956)

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!

ДОРОГІ БРАТТЯ і СЕСТРИ!

Згідно з рішенням Конференції Католицького Єпископату Канади неділя 13-го травня ц. р. буде присвячена в цілій Канаді питанню соціяльної справедливости. В цей день всі католицькі вірні цієї країни відзначатимуть 25-ті роковини славної Енцикліки Папи Пія XI, загально знаної під назвою "Квадраґезімо Анно", про перебудову суспільного ладу.

Ми, Українці католики, повинні підготовити ці святкування дуже дбайливо і перевести їх дуже планово, щоб дати пізнати нашим вірним, яка висока є наука Церкви в цьому питанні і як допчуть найсвятіші права людини ті, що, відкинувши цю науку, запрягають людей у страшне ярмо комунізму.

Суспільне питання — це одно з найважливіших і одно з найтяжчих питань наших часів. Воно стоїть перед нами в цілій своїй грізній дійсності і ніхто з нас не має права від нього відвертатись. Бо йде тут не про якісь абстрактні спекуляції, а про живі людські істоти, що потребують їсти, вдітись, мати дах над головою, тішитись родинним життям, і змагати до своїх найвищих ідеалів. Запевнити кожній людській істоті, що живе на землі, ці речі—це суспільна справедливість.

Правильна розвязка соціяльного питання, як зрештою всіх інших людських проблем, може прийти тільки від Христової Церкви, бо вона єдина одержала від Бога мандат провадити людей до їхньої остаточної цілі. Свідома своєї місії, Католицька Церква від самих початків соціяльної кризи зайнялася цією справою і постійно змагала до того, щоб перебудувати захитаний суспільний лад на сильних християнських засадах. З цією метою Римські Ієрархи видали окремі енцикліки та цілу низку інших заряджень, де вони вказували, і народам, і одиницям, як ладнати вже існуючі соціяльні конфлікти і що робити, щоб їх уникнути на будуче. За прикладом Папів пішла вся церковна ієрархія, стараючись поширити цю науку Церкви серед своїх вірних і зацікавити нею якнайширші кола суспільности.

Але всі зусилля самої церковної ієрархії тут не вистачають. Питання суспільної справедливости такі численні і в своїй різнородності такі складні, що треба співпраці всіх вірних, щоб знайти на них правильну розвязку.

Щоб наші вірні в Канаді мали нагоду ближче пізнати всі ці складні проблеми і могли активніше працювати для їхньої правильної розвязки, ми назначуємо на території всіх наших епархій Канади **неділю 13-го травня ц. р. Днем Соціяльної Акції та днем відзначення Срібного Ювілею великої суспільної енцикліки Папи Пія XI "Квадрагезімо Анно".**

Щоб успішно перевести цей День Соціяльної Акції і гідно відзначити цей важливий ювілей, ми заряджуємо, щоб:

1. Отці душпастирі заохочували своїх вірних гаряче молитись за привернення в світі християнських засад у нормуванні суспільних відносин. У саму неділю 13-го травня вони виголосять у церкві окрему інструкцію на тему суспільної справедливости та вкажуть своїм вірним на засади Церкви в цій справі.
2. Всі наші організації Католицької Акції повинні б з цього приводу влаштовувати для ширшої публіки окремі доповіді на цю тему і через дискусію приготовляти якнайбільше число наших вірних до активної акції в цій ділянці.
3. Наша преса повинна б присвятити окреме місце питанням соціяльної акції та пропагувати науку Церкви в соціяльному питанні серед нашого українського загалу.

Ми благословимо Вас, Дорогі Браття і Сестри, та просимо Христа-Спасителя післати нинішньому світові свій мир, братню любов і загальну суспільну справедливість.

Дано в Канаді, дня 19-го квітня 1956 року.

† **Василій**—Архиепископ, Екзарх Вінніпеґського Екзархату.
† **Ніль** — Єпископ, Екзарх Едмонтонського Екзархату.
† **Ісидор** — Єпископ, Екзарх Торонтонського Екзархату.
† **Андрей** — Єпископ, Екзарх Саскатунського Екзархату.
† **Максим** — Єпископ, Апостольський Адміністратор Вінніпеґського Екзархату.

ТАЄМНИЧА СМЕРТЬ АНГЛІЙСЬКОГО МОРЯКА

З часу відвідин Булганіна і Хрущова в Англії

Англійська преса подала сензаційну новинку про таємне завдання і таємничу смерть британського нурця, офіцера фльоти Кребба, з часу відвідин Булганіна і Хрущова в Англії. Лондонський часопис "Дейлі Експрес" пише, що цей випадок може набрати критичного і міжнародного значення.

Фльота офіційно подала, що Лайонел Креб згинув роблячи підводні експерименти в морському заливі, три милі від Портсми, де тоді стояли три советські воєнні кораблі. На одному з них приїхали московські гості, два інші охороняли кружляк у дорозі і підчас перебування в британськім порті. Тіла нурця Кребба не віднайдено.

Іінший британський часопис подав заперечення фльоти, що будьто би Креб щось робив під советським кружляком, який привіз советських провідників. Часопис пише, що Креб написав листа до своєї матері два дні перед своїм останнім дорученням і в ньому заспокоював її, щоб не журилася. Він повернеться з місії по двох днях. "Прошу подерти цей лист", писав син до матері.

Ще інший часопис пише, що це звичайна річ, що моряки-нурці завжди стежать під водою своїх воєнних кораблів, коли вони в чужих портах. Таких нурців, видно, мали також Москалі в Портсмит...

Таємниця з пропавшим без сліду нурком Креббом збуджує щораз більшу сензацію в Англії. Чи не повіз його Хрущов на Лубянку?

ЗАДОВЖЕНА КАНАДА

При кінці 1955 р. довг усіх канадійських урядів, федерального, провінціональних і муніципальних, виносив $25,001,-000,000. Найбільшим довжником є федеральний уряд, який винен $13,407,000,000 і платить $492,000,000 відсотків річно.

НИКСОН БУДЕ ЩЕ РАЗ КАНДИДУВАТИ

Заступник президента Злучених Держав Ричард Никсон урядово повідомив президента Айзенгавера, що він рішився ще раз кандидувати на те саме становище. Президент заявив, що він "дуже радий" з цього рішення Никсона.

†

Д-р Іван Німчук

редактор "Українських Вістей", дійсний член НТШ, Голова Осередку НТШ в Едмонтоні, заслужений український громадський діяч, довголітній редактор щоденника "Діло" у Львові та редактор різних часописів, видний український журналіст, вязень большевицьких тюрем помер нагло на удар серця в дні 1. травня ц.р.

Заупокійна Панахида відбулася в пятницю 4. травня ц. р. в Українському Народньому Домі в Едмонтоні, похорон відбувся в суботу 5. травня ц. р. в Катедрі св. Йосафата в Едмонтоні. Тлінні останки Покійного зложено на українському цвинтарі св. Михайла в Едмонтоні. В заупокійній Панахиді та похоронних обрядах взяло участь поважне число духовенства і велике число українського громадянства.

Ширшу згадку про Покійного помістимо в одному з чергових чисел "УВ."

В. Й. П.

Канадійські комуністи відбріхуються від Сталіна

Провідник канадійських комуністів Тим Бак сказав у промові до товаришів 1. травня, що його партія "помилялася", коли піддержувала Йосифа Сталіна як премієра СССР і провідника світового комунізму. Підтримка Сталіна була помилкою—говорив без крихітки сорому сталінський учень Тим Бак.

"Ми прийняли культ великої людини, теорію великого провідника. Ми приймали слова Сталіна без ніякого сумніву" —, "каявся" червоний Лис-Микита Бак, і зараз же приєднався до нападів на Сталіна. Він сказав, що тепер "вже ясно", що Сталін прибирав до своїх рук більше й більше влади в пізнішому часі свого керівництва.

"Багато дуже поганих діл тоді було зроблено, деякі з них не виправдували самого існування Советського Союзу" — говорив Бак і бив себе в груди.

Промова Бака 1. травня була першою офіційною заявою провідника канадійських комуністів у теперішній протисталінській кампанії з наказу Москви.

(Хочемо пригадати, що два або три дні по смерті Сталіна Тим Бак сказав на мітінгу, що "сльози поплили б вулицями, коли б населення Канади зрозуміло, що воно втратило через смерть Сталіна")

Про канадійських комуністів можна б сказати: "Навчилася собака бігти за возом, побіжить і за саньми". Добрий був Сталін, як жив, а коли його не стало, то добрий Хрущов.

Чи приїдуть до ЗДА маршали Жуков і Конєв?

Секретар Комітету Американських Ветеранів для зустрічі з советськими ветеранами Джозеф Половски заявив, що високий урядовець з державного департаменту говорив йому, що советські маршали Георгій Жуков та Іван Конєв прибудуть на візиту до ЗДА. Представник уряду заявив, що про цю візиту йому нічого невідомо. Пресовий секретар державного департаменту Линколн Вайт не так категорично спростував цю вістку, заявивши, що "не має потвердження" про те, що советські маршали збираються їхати до ЗДА. Половски твердить, що в державному департаменті відмовилися дати візи на в'їзд советським військовим ветеранам, бо їхній приїзд припав би на той самий час, коли в ЗДА мають гостювати високі советські урядовці.

Ген. секретар О. Н. задоволений з поїздки на Близький Схід

Генеральний секретар Обєднаних Націй Даґ Гаммершилд вернувся до Ню Йорку з поїздки на Близький Схід. Гаммершилд мав серію розмов для замирення між Ізраїлем і його арабськими сусідами. Двічі він відвідав Ізраїль і Єгипет, як також Сирію, Ливан і Йорданію, де мав розмову з головами урядів.

Гаммершилд сказав врадуваний, що його поїздка мала успіх. Обидві сторони запевнили його про бажання співпрацювати у заходах Обєднаних Націй для поменшення існуючого напруження на Близькому Сході. Гаммершилд виготовить докладний звіт для Ради Безпеки до двох тижнів.

Поминки на католицькому цвинтарі св. Йоакима в Едмонтоні

Цим подається до відома, що Панахиди на гробах померлих, похоронених на католицькому цвинтарі св. Йоакима в Едмонтоні (107 Евеню і 117 вул.) будуть відправлятися в неділю, 20. травня ц. р. від год. 2-ої пополудні.

УРЯД ЗАДУМУЄ ПОЗИЧКИ НА БУДОВУ ДОМІВ

Коли морґеджові компанії і банки далі будуть відмовляти позичок на будову домів, то федеральний уряд мабуть самий вмішається в справу. Він або перебере на себе морґеджі, що їх мають позичкові компанії на домах, або буде давати позички будівничим і власникам домів, конкуруючи з асекураційними компаніями і банками.

Позичкові компанії відмовляють позичок і через те видно застій у будівельним промислі через брак капіталу.

ЗМАЛІЛА НЕБЕЗПЕКА ПОВЕНІ У ВІННІПЕҐУ

Холодна погода врадувала вінніпежців минулого тижня, бо ріка помістила воду з приток у своїм кориті. Небезпека виливу Червоної ріки змаліла, хоч ще не цілком минула.

Відвідини в Англії—перемога для СССР

Пише советська преса.

Московська преса захвалює відвідини Булґаніна і Хрущова в Англії як блискучий успіх советської дипльоматії. Тон советської преси викликує деякий неспокій серед Англійців.

Хоч загально в Лондоні відчувають, що премієр Іден добре вивязався в розмовах з советськими провідниками, то проте думають, що британські успіхи є тимчасові. Московська преса й радіо натякнули, що Британія чимсь заплатила за советську поміч, щоб охолодити кипучу кризу на Близькому Сході. Москва також повторює своє велике задоволення, що Британці підписали документ, в якому виложено "славних пять засад" для міжнародного миру в Азії, так дуже саботованого Москвою і комуністичним Китаєм від двох років. Значило б, що Британія поступилася большевикам чимсь в Азії.

Небезпека загальної війни змаліла

Закордонний міністер Злучених Держав Дж. Ф. Даллес сказав, що небезпека загальної війни трохи змаліла і це є величезне полегшення. Зізнаючи перед сенатським комітетом у Вашинґтоні Даллес сказав, що зменшення небезпеки війни треба завдячити сітці взаємних договорів безпеки на Заході, попертій економічною допомогою і збройною силою Злучених Держав.

Архиепископська Резиденція,
973 Інкстер Булевард
Вінніпеґ 4, Ман.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Мої дорогі в Христі Браття і Сестри!

Бажаю подати до загального відома, що через велику небезпеку повені з причини виливу ріки Ред Ривер я був цими обставинами змушений опустити дотеперішню свою резиденцію при 235 Скошія вул. і перенестися до другої, адресу якої вище подаю.

При цій нагоді, помимо змінених обставин, відзиваюся зі щирою батьківською любовю як ваш довголітній Архипастир і духовний батько. Я не забув і ніколи не забуду за вас до кінця свого життя, і в теперішнім часі Великодньої радости з нагоди Воскресення Христового тішуся та радію з вами з найщирішим бажанням обнови і духового Воскресення.

Желаю вам всім, вашим родинам і діточкам, здоровя і сили до праці та довгих благих літ. Дай Боже, щоб ви ще всі могли довго прожити і бачити не лише цей празник, але і много інших празників Воскресення Христового. Мимо немочі мого тіла мій дух залишився бодрий надалі і вітав цей празник Воскресення Христового як і всі інші наші вірні.

Желаю нашій св. Церкві найкращого розвитку, а нашому Українському Народові побачити ще за життя нашу любу вільну Україну,

† **ВАСИЛІЙ,**
Архиепископ Тит. Мартирополис,
Апостольський Екзарх Вінніпеґу.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

28. квітня. Преосв. Кир Максим взяв участь у святкуванні Золотого Ювілею Вінніпеґського Відділу Лицарів Колюмба.

3. травня. Великий Четвер. Архиерейська Соборна Служба Божа й посвячення Великого Мира в катедральному храмі св. Володимира й Ольги.

6. травня. Світлий празник Христового Воскресення. Архиерейська Служба Божа в катедральному храмі у Вінніпеґу.

ІЗ САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

Священича конференція Саскачеванського Екзархату відбудеться в четвер 10. травня в Саскатуні. Початок в год. 9. ранку в катедрі св. Юрія.

13. травня, Томина Неділя, Преосв. Кир Андрей рукоположить на священиків дияконів Андрія Музику й Антона Павлюка в катедрі св. Юрія в Саскатуні, год. 10. рано.

20. травня, Неділя Мироносиць, Преосв. Кир Андрей рукоположить на священика диякона Рудольфа Лужного в церкві Матері Божої Неустанної Помочі в Йорктоні, год. 10. рано.

27. травня, Неділя Розслабленого, Архиерейська Служба Божа в церкві св. Михаїла в Альвені-місті, яку відслужить Преосв. Кир Андрей в год. 10. рано.

Промова Папи до робітництва 1. травня

Папа Пій XII. промовив 1. травня, в традиційне робітниче свято, до мільйонів робітників і закликав "увесь світ праці" до повороту до Христа.

Це запрошення було очевидним покликом до зьольшевичених робітників, щоб верталися до Христа.

В католицькій Церкві 1. травня святкували перший раз церковне свято св. Йосифа робітника. Папа встановив це свято рік тому на честь теслі з Назарету, щоб протидіяти комуністичній "маївці" і надати цьому дневі християнський характер.

Папа промовив 1. травня безпосередньо до 40,000 фізичних робітників, членів італійської Католицької Акції, зібраних у церкві св. Петра. Але слова Папи передала ватиканська радіостація на цілу Італію.

Комуністична "маївка"

Комуністичний світ надав Першому Травневі характер військової маніфестації. В Москві відбулися паради, в яких взяло участь 1,000,000 осіб. Над головами парадуючих советських робітників, "гнаних і голодних", літали наймодерніші військові літаки, Міністер війни маршал Жуков сказав у промові на Червоній площі, що СССР хоче миру, але його збройні сили готові виконати свій обовязок.

Подібні паради відбулися в столицях інших комуністичних країн. В Парижі були заборонені маніфестації на вулицях з уваги на війну в Африці. В Ню Йорку вийшло на вулиці ледве 4,000 комуністів. Американське робітництво святкує день праці у вересні. В Еспанії відбулися перший раз першотравневі маніфестації від часу громадської війни. Вони мали характер нового католицького свята, св. Йосифа робітника. В Канаді Перший Травень пройшов цілком незамітно.

ВИНУЮТЬ СТАЛІНА ЗА ХАРЧОВУ КРИЗУ

"Комуніст", ідеологічний журнал центрального комітету советської комуністичної партії, в довгій статті звалює вину за перманентну харчову кризу в СССР на Йосипа Сталіна. Згідно з цією статтею, кілька років до вибуху світової війни і після неї Сталін став догматиком і перестав розуміти селянство та його ситуацію. Це привело до "деяких економічно неузасаднених метод у сільському господарстві". Сталін "виступав проти економічно правильних мір, а це перешкоджувало розвиткові сільсько-господарських продуктивних сил.

ЗНАЙШЛИ ГАРМАТУ З XV СТ.

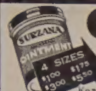
Недалеко від Очакова, на дні Чорного моря знайдено іржаву гармату, що лежала біля решток якогось старого судна. Ця кована гармата заряджалася з казни. На території України таких гармат було знайдено кілька. Одну з них відкопано на острові Хортиця.

ПІРСОН ПРОТИ УПЕРЕДЖЕНЬ ДО ЗДА

Міністер закордонних справ Л. Б. Пірсон зазначив у промові на зборах Канадійського Клюбу в Монтреалі, що Канадійці повинні позбутись упереджень до ЗДА у звязку в американськими капіталовими вкладами і роботою для оборони в Канаді. Такі упередження — на думку міністра—можуть дуже небезпечно ослабити західній союз проти комунізму. ЗДА і Канада економічно співзалежні, а також Північна Америка є спільною зоною оборони цієї території, тому не треба мати ніяких підозрінь супроти ЗДА.

РОЗВІДЧИЙ ТУНЕЛЬ ПІД БЕРЛІНОМ

Минулого тижня советські чинники в Східній Німеччині проголосили, що вони викрили тунель довгий на 1,600 стіп, що сполучував західний Берлін зо східнім. Москва робить закид, що цей тунель збудувала американська розвідка, щоб лучитись із східно-берлінськими телефонічними і телеграфічними каблями та перехоплювати розмови й депеші.



Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT
ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES
BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE.
EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY!
NAME
ADDRESS
AMOUNT ENCLOSED - $

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 Edmonton, Alta.

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Mynam, Alta. Vilna, Alta.
Mayerthorpe, Alta. Wildwood, Alta.

В. А. СМОЛИК, управитель.

Ліки на Україну
ДО ПОЛЬЩІ ТА ВСІХ КРАЇН ЕВРОПИ

Висилаємо всі потрібні наймодерніші ліки (як пенисилин, стрептомисин, риміфон і т. д.) на Україну, до Польщі та до всіх країн в Европі.

При висилках на Україну мито оплачується тут.
Всі замовлення полагоджуємо скоро й совісно.
Звертайтесь до нас за інформаціями особисто або поштою.

THE WESTERN PHARMACY

Drugs — Prescriptions — Vet. Supplies
10310 - 101 Street Edmonton, Alta. Phone 22645
Петро Мицій, Б.Сц. — власники — Григорій Мицій

ТІ, ЩО ПОМАГАЮТЬ "УКРАЇНСЬКИМ ВІСТЯМ":

ДЕРЗЛЕНД, Алта.: З похорону бл. Григорія Хромика 22.40
ЛУЛУ АЙЛЕНД, Б. К.: З 50-річчя подружжя п-ва Матвія і Сабіни Михасин 18.50
ЕЛК ПОЙНТ, Алта.: З похорону бл. п. Василя Круціка 16.75
ЕНҐЕЛ ЛЕЙК, Алта.: З похорону бл. п. Семена Порціни 14.65
ДЕРВЕНТ, Алта.: З похорону бл. п. п. Олени Чайковської 13.06
НОРТЕРН ВЕЛЛИЙ, Алта.: З похорону бл. п. Івана Бутерн 12.00
ТОРГИЛД, Алта.: З похорону бл. п. Параскевії і бл. п. Івана Хмари 11.55
ДЕРВЕНТ, Алта.: В перші роковини смерти бл. п. Івана Яцейка 11.50
КАРВЕЛ, Алта.: З похорону бл. п. Стефана Стецика 11.00
ДЕРВЕНТ, Алта.: З похорону бл. п. Марії Дмитраш 10.20
САСКАТУН, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Петра і Павлини Мельників 10.00
ЕДМОНТОН, Алта.: В перші роковини смерти бл. п. Віктора Гіля 10.00
ПОРТ МЕЛОН, Б. К.: А. Ю. Гайний 10.00
ДЕРВЕНТ, Алта.: З похорону бл. п. Василини Шовкоплес 10.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Данилка Захарка 8.80
НОРТЕРН ВЕЛЛИЙ, Алта.: З похорону бл. п. Розалії Фарини 8.80
МИТЧЕЛВЮ, Саск.: З похорону бл. п. Анни Антонів 8.50
ЛЕНІҐЕН, Саск.: З похорону бл. п. Андрія Ромашенка 8.50
САСКАТУН, Саск.: З похорону бл. п. Якима Шаваги 8.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Параскевії Ставничий 8.00
КІНДЕРСЛІ, Саск.: З похорону бл. п. Матрони Антони 7.50
ЕНДРУ-РОДЕФ, Алта.: З похорону бл. п. Розалії Остап 7.30
МОРКЕМБ, Алта.: З 70-річчя уродин п. Стефана Демкова 7.00
ДЕРВЕНТ, Алта.: З гостини в новім домі п-ва Івана і Марії Поляківських 7.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З хрестин у домі п-ва Володимира і Галини Луцевих 6.25
РІДЖАЙНА, Саск.: Збірка з похорону, яку перевів Вч. о. Гоменко 5.11
ЕДМОНТОН, Алта.: В 3-і роковини смерти бл. п. Катерини Чехніти 5.00
ГАРЛЕНД, Ман.: З похорону бл. п. Пилипа Котилюка 5.00
САСКАТУН, Саск.: З похорону бл. п. Григорія Чуби 5.00
ТОРСБІ, Алта.: З поминок по бл. п. Евфрозинії Климочко 5.00
БОВАЛОН, Алта.: Відділ Українських Католицьких Жінок 5.00
МОНДЕР, Алта.: З похорону бл. п. Іллі Куліа 5.00
СИФТОН, Ман.: З похорону бл. п. Григорія Бурака 4.00
СИФТОН, Ман.: З похорону бл. п. Василя Кіндзерського 4.00
МЕЛЕБ, Ман.: З вечері-пщення 3.00
ПРИНС АЛБЕРТ, Саск.: З похорону бл. п. Дмитра Арабського 2.75
МУС ДЖА, Саск.: Михайло Галевич 2.50
ЛОНДОН, Онт.: Михайло Клюс 1.50
ҐЕРНЗЕЙ, Саск.: Василь Шульган 1.50
ПАЙН РИДЖ, Ман.: Іван Кшивецький 1.50
ЕДМОНТОН, Алта.: В. Поренчук 1.50
ЕДМОНТОН, Алта.: Іван Ґурба 1.50
ПРЕСТОН, Онт.: Микола Гуменіцький 1.50
ЕДМОНТОН, Алта.: Олекса Ворона 1.00
НОРКВЕЙ, Саск.: Вч. о. В. Фляк 1.00
ГУДІВ, Саск.: Андрій Чорній 1.00
РОЙКРОФТ, Алта.: М. М. Бзова 1.00
ГЕМИЛТОН, Онт.: Петро Багрій 1.00
БОНЕНЗА, Алта.: К. В. Бродвей 1.00
ЕВАНСБУРҐ, Алта.: О. Ґотра 1.00
ВІННІПЕҐ, Ман.: М. Шкільник 0.50
БРЕНДОН, Ман.: М. Новицький 0.50
ЕДМОНТОН, Алта.: В. Зеленко 0.50
КАЛҐАРІ, Алта.: С. Король 0.50
ОВКБУРН, Ман.: Олекса Токарик 0.50
ПАЙН РИВЕР, Ман.: Іван Фесик 0.50
ЕДМОНТОН, Алта.: Василь Клапій 0.50
КЕРРЕТ РІВЕР, Саск.: п-і Ева Сеньків 0.50
САСКАТУН, Саск.: М. Чигайовський 0.50
ЕДМОНТОН, Алта.: Павло Сліпчук 0.50
МОНДЕР, Алта.: Марія А. Корчинська 0.50
БРЕНДОН, Ман.: Михайло Лісняньский 0.50
ДА ПА, Ман.: М. Кларк 0.50

Усім нашим Шановним Приятелям, Прихильникам та Збірщикам складаємо щиру подяку за їх труд і жертви.

"Українські Вісті".

ВИБОРИ В КВЕБЕКУ 20. ЧЕРВНЯ

Премієр Діплессі проголосив провінціяльні вибори в Квебеку на день 20. червня.

1,000,000 ДОЗ ВАКЦИНИ ДЛЯ КАНАДІЙЦІВ

Федеральні лябораторії приготовили подостатком доз вакцини проти поліо, щоб защепити по одному разові 1,000,000 канадійських дітей. Треба ще три рази стільки вакцини, щоб защепити 2,000,000 дітей два рази. Щеплення вже почалося по школах.

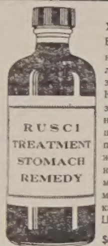
СИН ШПИГУНУВАВ БАТЬКА

Поліція в західнім Берліні арештувала 14-річного хлопця, який шпигунував свого батька для східно-німецької комуністичної поліції. Батько є втікачем від комуністів, він з фаху інженер і живе в західнім Берліні. Коли хлопця арештували, він признався, що йому казали слідити батька і рапортувати про кожний його крок.

ПОШУКУВАННЯ

Пошукую у важній справі **Теклі Трупчак і Юлії Мимохід.** Жили давніше в Алберті. Хай до мене зголоситься, маю вістки зі Старого Краю.

PAUL KOZICKY
625 - 11 Avenue E.
Calgary, Alberta



ЧОМУ ХВОРІТИ? Беріть найліпше лікарство знане в Канаді на звільнення недомагань шлунка, печінки, жовчі нирок, міхура і мочових каналів. Ціна $6.00 і $4.00 за пляшку по всіх аптиках і книгарнях у Канаді.

LUSCOE PRODUCTS LTD.
559 Bathurst Street,
Toronto, 4, Ont., Canada.

ЯКЩО ВІДВІДУЄТЕ ЕДМОНТОН
загостіть до
Kensington Hotel
Вигідні кімнати. Чемна обслуга
Приміщення на авта
УМІРКОВАНІ ЦІНИ
Cor. 100 Ave. & 109 St.
EDMONTON, ALTA.
Телефон 28154
Микола Гричук, управитель

ЦІКАВЕ З ЦАРСТВА ЗВІРІВ

Чи не найбільшою силою в звіринному царстві визначається слон. Сама його труба має сорок тисяч мязів (мускулів). При помочі труби слон може легко піднести вгору одну тонну тягару або відкинути людину 120 фітів від себе. В Бурмі, де слонів уживають до тягнення дерева в лісі, один слон зумів тягнути чотири тонни дерева по землі, і то без якихнебудь коліс. А в полудневій Африці був випадок, що крокодиль напав на слона, як той пив воду з ріки і чіпив його за трубу. Розлючений слон задоптав крокодиля на смерть, а відтак викинув зі злости неживого аж на високе дерево.

Але цікаве, що той сильний слон боїться закукуріченого когута і, як тільки когут заступить йому дорогу, слон чим скоріше уступає когутові з дороги.

Запасові зуби акули

Мало хто знає, що пажерлива морська риба акула має кілька рядів гострих зубів, що уміщені в її пащі один за одним. Коли зужиється чи зітреться перший ряд зубів, на це місце вступає другий ряд зубів ззаду. Навіть як зломиться один зуб, то на це місце всувається автоматично зуб із другого заднього ряду. Деякі зуби акули такі гострі, що ними можна бритися. Цими гострими зубами акули перетинають навіть грубі сталеві линви.

Твердолобі кити

Між морськими велетнями китами є одна порода таких китів, яких паща закінчена гострою твердою рогівкою. Цею рогівкою вони пробивають навіть грубий лід. Члени полярної експедиції Скота оповідали, що підчас побуту в підбігунових околицях у 1912 р. кілька псів експедиції бігало по великій ледяній кризі. Незабаром показалися два кити з вищезгаданої породи і почали розбивати своїми лобами ледяну кригу. Вони пірнули глибоко у воду і відтак з розмахом вдарили в ледяну кригу, яка тріснула, якби була з паперу. А тимчасом крига була завгрубшки поверх двох фітів. Пси ледве вирятувалися втечею до берега перед китами.

Один з учасників експедиції, фотограф Понтінг, стояв також на грубій ледяній кризі, яку розбив своїм лобом зпід споду кит. Фотограф тільки завдяки притомності свого ума встиг перескочити на другу кригу та втікти на берег.

Велика сила малих сотворінь

Мало хто з нас уявляє собі, яку велетенську силу мають дрібні сотворіння, зокрема різні комахи, в порівнянні до їхньої величини. Всі вони мають дуже сильно розвинені мязи.

Напр. великий чорний муравель, що живе головно в північній Америці, може витягнути на вершок високого дерева другу комаху, більшу від себе. Другий рід муравлів, який полює на свою здобичу в той спосіб, що випорпує яму, в яку його здобич попадає, потрапить витягнути з тієї ями камінь, що є десять разів тяжчий від нього самого.

Пчола, що запускає жало в тіло людини, користується при цьому 24-ма мязами і тому пробиває навіть досить грубу шкіру.

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95821

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
400 A Tegler Building
Telephone 22856 — Edmonton, Alberta
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Dr. Stephen A. Kozak
OPTOMETRIST
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ
Phone LA 2-4347 Res. LA 2-7876

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77063
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

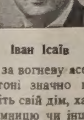
НАПРАВА

гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ОГОЛОШУЙТЕСЯ
В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"
КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ

Потребуємо сухих грибів
Посилайте хоч як здалека. $2.75 за фунт. Хочемо 200 таких, що вирощують гриби. Починайте зараз. Ми доставляємі все. Пишіть: **Mushroom Salt Co., Room 6, London Bldg., Calgary, Alberta**

НА ПРОДАЖ
ФАРМА, хата з 4 кімнат; долина і поверх збудовані в 1941 р.; добра вода. Є 3 кводри секції; ораної землі є 180 акрів. Ніколи не вимерзає літом. Продам тано, бо я вже старий. По близчі інформації звертатися на адресу:
NICK KACHALUBA
Wembley, Alberta

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв
Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАІВА.
Заходіть особисто, або потелефонуйте до:
John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10122 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

Phones: Office 44; Res. 221.
Eng. M. BOYKO
Grad. Economist & Accountant
ACCOUNTANCY — AUDITING
INCOME TAX RETURNS
INSURANCE OFFICE
Redwater — Alberta

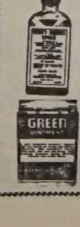
ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

МИХАЙЛО Ф. СТАДНИК
ОПТОМЕТРИСТ
Оглядання очей — Поради
Повна оптична обслуга
307 AVENUE BLDG.
Opp. Eaton's — South Bldg.
SASKATOON, SASK.
For appointment write or Phone 28656
Office Hours 9 a.m. to 5 p.m.

Як приїздите до Едмонтону
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

На біль ревматизму


Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC TABLETS". Мастею натирається, а пігулки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поединчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.
Ціна масти — $1.50; Ціна пігулок — $3.00.
Разом з пересилкою — $4.50
HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW, Q.C.
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew Dechene, Bowen & Craig.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
303 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

J. M. Lazarenko, Q.C.
Адвокат і Нотар
406 Tegler Bldg.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
У спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

Kosowan & Wachowich
АДВОКАТИ І НОТАРІ
101 La Fleche Bldg. Ph. 42808
10045 - 102 St. Edmonton, Alta.

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 12.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

DECORE, KOSHUTA, SULLY & BRODA
Адвокати
Vegreville, Alta. St. Paul, Alta.
201 McLeod Building, Ph. 45502
Edmonton, Alberta.

Morris T. Cherneskey
B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
809 Canada Bldg. — Phone 8551
SASKATOON, SASK.

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 930764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧОРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ
ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, а його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні та в суботу рано.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "У. В."

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і Оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave., Edmonton
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Telephone 22009

Д-р В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст нирковних недуг та залози (Простейт Ґленд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 32683

Д-р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг.
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
ДЕНТИСТ.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. S. S. Kucey
Дентист
200 PALACE THEATRE BLDG.
9621 Whyte Ave., Edmonton, Alta.
Off. phone 38717; Res. 62606

Др. ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг: їх циркуляцію крови, наростці, болячки, вростання нігтів, різні шкірні наростки на ногах, звихнення мязів і неправильні стопи. — Адреса:
104 Northgate Bldg. (Grd. Floor)
10049 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.
Phones: Of. 20039 Res. 784037

Тел. офісу: 21003 Дому: 442006
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg,
SASKATOON, Sask.
(коло сієнарської стації)

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованї ціни!
Телефон 26669: або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN-RITE CLEANERS
9546-111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бощорків і В. Гардзилевич, власники.

Міжнародня пшенична угода

Минулого тижня в Лондоні склали нову Міжнародню Пшеничну Угоду на три роки. Вона увійде в життя від 1. серпня ц. р. Покищо не проголосили квоти для кожної експортуючої країни, як також не проголосили, скільки всеї пшениці призначено на продаж на основі угоди. Виглядає, що призначено 325 мільйонів бушлів, з того Канада буде могла вивезти на заграничні ринки 108 мільйонів бушлів. Теперішня угода, яка вигасне 31. липня, містила в собі 395 міл. бушлів, з того приділ для Канади був 153 мільйонів бушлів.. Стільки Канада продавала річно на основі міжнародньої угоди. В новій угоді приділ для Канади зменшили, частинно тому, що призначено меншу кількість на продаж, як і тому, що в новій угоді збільшилося число експортуючих держав з чотирьох на шість з приступленням до угоди Аргентини і Швеції. До цього часу були Злучені Держави, Канада, Австралія і Франція.

Найвищу і найнижчу ціну в новій угоді встановлено на $2.00 і $1.50 у Форт Вилліям і Порт Артурі, обидві ціни 5 центів нижче, як у теперішній угоді.

Прикро, що нова угода не обхоплює більшої кількости пшениці та що знижено границю обох цін, навіть коли ця знижка не велика. Та все ж таки угода буде добродійством для канадійських продуцентів пшениці і буде прийнята з задоволенням тими, які чотири роки думали про сталу та забезпечену ціну. Міжнародня угода до цього часу, теперішня і нова, не дають всього, чого продуценти пшениці хотіли б, але вони таки вводять організований і спокійний збут та не допускають до бумів і крахів у торгівлі. Такої міжнародньої співпраці треба якнайбільше особливо в теперішнім часі.

Знайдуться такі, що будуть говорити, що стеля цін занизька, але треба мати на увазі, що запаси пшениці в світі тепер великі. Не треба думати, що ціни пшениці на заграничних ринках можуть піднестися впродовж трьох наступних років. Підвишки приходять звичайно у війну. Канада, при здоровій та агресивній торговельній політиці, зможе продати не тільки свою частку, яка припаде їй на основі міжнародньої угоди, але також значну кількість пшениці поза угодою.

Оповідання про сміливого місіонара

Канадійські діти мають знову можливість збільшити свої бібліотеки добре написаною книжкою з серії "Ґрейт Сторіс оф Кенада". Видавництво Мек-Мілен видало оповідання "Де Болд Гарт" ("Відважне Серце"); ціна — 2.00 дол. Авторка цієї книжки, Джозефін Фелян, бібліотекарка з Торонто, вміє талановито писати і для старших, і для дітей. Оповідання "Відважне Серце", яке займається життям і працею молодого місіонара, о. Лякомба, написане простим, але талановитим стилем.

Живо накреслений образ небезпек життя на Північно-Західних Територіях, коли біла людина була чимсь невідомим для Індіян Крі та Блекфут,, не є чимсь новим у літературі, але все таки швидке темпо оповідання Дж. Фелян держить уяву читача в напруженні й зацікавленні

10% КУРЧАТ ДАРОМ
додаємо при всіх замовленнях на
ПРИНГЛІЯ Емезон КУРЧАТ
замовлених 4 тижні перед висилкою.
НИЖЧІ ЦІНИ В 1956 Р.
Регулярні ціни знижені на курчатах, доставлених у січні і лютім.

Ілюстрований каталог Принглія висилаємо даром на замовлення.

МАЙТЕ БІЛЬШІ ПРИБУТКИ
Принглія високовартні Р. О. П. плідні і канадійські одобрені курчата — це значить більші прибутки для ощадної фармерської жінки.
Б. Б. Б. ІНДИЧАТА ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР!

PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY - EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

ХОЧЕТЕ ПОМОЧІ? ЗАЙДІТЬ ДО НАС І СПРОБУЙТЕ
Зілля Нового Життя
Спеціяльно швидке полегшення. До 20 мінут зілля усуне болі від газів у недомаганнях шлунка. Зайдіть і спробуйте. Першу пробу даємо даром тим, що зайдуть до нас особисто.
Пишіть по англійськи.
MR. LOUIE LOW-ON,
Herbalist
Phone 23270 9664 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.

Один американський фермер дуже дивувався, чому його корова перестала давати молоко і сохнула, хоч їла добре. Аж одного ранку він підглянув, як його пацюк "доїв" корову. Господар тоді зрозумів, чому пацюк так скоро вгодувався на торг. Фермер побіг до хати, виніс фотографічний апарат і зробив цю знимку.

ПЕРЕВЕДЕНО ЗЛУКУ КАНАДІЙСЬКИХ ЮНІЙНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

В Торонті відбулася спільна конвенція делеґатів двох канадійських союзів робітництва, на якій прийшло до їх злуки в одну організацію, що дістала назву Канадійський Конґрес Праці (Кенедіен Лейбор Конґрес). Нова організація має 1,000,000 членів і обєднює все канадійське зорганізоване робітництво за вийнятком католицьких юній у східній Канаді, які мають окрему організацію.

Президентом Канадійського Конґресу Праці вибрано Клода Жодое з Монтреалу, до цього часу президента Трейдс енд Лейбор Конґрес. На заступника президента обраний А. Р. Мошер, дотепер президент Кенедіен Конґрес оф Лейбор.

Конвенція прийняла до Конґресу великою більшістю голосів Вон Біґ Юніон у Вінніпеґу як провінціональну організацію Канадійського Конґресу Праці з тим самим статусом, як інші прийняті в члени організації.

Таким чином канадійське юнійне робітництво обєдналося в одну велику сильну організацію.

ПУХКЕ НОВЕ ВОЛОКНО ДЛЯ НАПОВНЮВАННЯ ПОДУШОК

Качки, гуси та кури завжди були основним джерелом того матеріялу, яким наповнюються подушки. Але тепер хеміки втрутилися вже і в цю справу, так що бідолашне птаство може шукати деінде ринків збуту для свого пір'я.

Протягом останніх кількох місяців техніки на новій териліновій фабриці, на березі озера Онтеріо поблизу міста Кінґстон, почали виробляти волокно для наповнювання подушок та інших предметів до ліжок. Білі, як сніг, терелінові нитки — це пряжа з розтопленого полімеру, звинута гарячим способом у пружні кучері-звитки, покраяна на короткі кусні, після чого вона стає пухкою масою, ідеально придатною для наповнювання подушок.

Цей новий матеріял такий мягкий і пружний, яким тільки може бути найкращий пух, а до того ж у кілька разів дешевший за пір'я. Матеріял цей не збивається до купи, не осідає і не пробивається крізь напірники, як це звичайно стається з пір'ям. Цей чудовий і найчистіший штучний пух не псується, в ньому не заводяться паразити, а тому що він не куриться (не дає пилу) він є відрадою для вразливих людей.

Років з десять тому почали були робити подушки, наповнені ґумовою піною і вважалося вже це кроком уперед у порівнянні з традиційним але дорогим пір'ям і пухом. Але згодом виявилося, що такі подушки не такі то вже й вигідні, особливо в дуже теплу пору року.

І щойно в березні цього року до канадійських крамниць надійшли в продаж перші подушки, наповнені териліною, вони і мягкі, і легкі, а до того ж порівняно дешеві.

ЛІТНІЙ ЧАС У КАНАДІ

Від неділі 30. квітня введено літній час у Канаді за вийнятком провінцій Алберти і Принс Едвард Айленд, де вліті обовязує стандартний час. Введення літнього часу в цих двох провінціях заборонено законом.

СПРОБУЙТЕ!

ДДТ порошок, розпилений у щілини стін, на карнизах та у всіх кухонних шафах вижене вам усіх небажаних комах, як блощиці, муравлі, таргани та інші.

Мати й восьмеро дітей згоріли в Квебеку

В рибальськім містечку Монт Луї на півострові Ґеспі в Квебеку згорів поверховий деревяний дім родини Ляфляш і в ньому згоріла мати та восьмеро її дітей від двох до 15 років. Вогонь повстав з того, що одно з дітей розпалювало піч нафтою. Батько родини вибрався ловити оселедці в заливі св. Лаврентія і не був вдома. Три старші доньки втекли з життям крізь вікно.

Сійба почалася

З кінцем квітня почали сіяти фармери в південнім Саскачевані, а в Манітобі був відомий тільки один випадок, що фармер засіяв 40 акрів пшениці передкінцем квітня. В Алберті змінлива погода і приморозки не позволяють вийти в поле ще й на початку травня.

Виливи рік також припізнять сійбу. В Саскачевані найбільше виступили з берегів ріки Кемсек і Танталон, а в Манітобі Ассинибойн і Гвайтсенд залили 100,000 акрів урожайної землі.

УДОБРЕНЕ І ПЕРЕНАСІЯНЕ ПАСОВИСКО ПОДВОЮЄ ПРИБУТКИ З ПЛЕКАННЯ ХУДОБИ

Як можна подвоїти прибутковість старого пасовиська шляхом пересівання і удобрення, це довів онтерійський сільсько-господарський відділ серією дослідів протягом чотирьох років в округах Кент, Мідлекс, Брус, Вікторія і Ленарк.

Приступаючи до дослідів, спеціялісти сільсько-господарського відділу вибрали собі пять віддалених одна від одної фарм по 100 акрів кожна і поділили кожну з цих фарм натроє. Першу частину вони лишили незайманою, другу — удобрили, а третю переорали, удобрили і перенасіяли добрим сортом суміші травяного насіння. Як повідомляють сільсько-господарські вісті C-I-L, перша з ділянок (незаймана) дала прибуток у розмірі $77.-79 з акра. Друга, удобрена,— $114.45, а прибуток із третьої, переораної, удобреної і перенасіяної, — становив $150.92 з акра.

Пересічна вага чистого мяса нарощувалась на одному акрові так: на незайманій ділянці — 80.3 фунта, на удобреній — 114.2, а на перенасіяній і удобреній — 160.5 фунтів.

Суміш насіння складалася з таких трав: бром, тимофіївка, люцерна а також городні трави, як ладино, біла лугова вівсянка овеча, Кентакі Блу та багаторічна житня трава. Плеканий посів так званого рокстонського вівса до всього того також був домішаний і ріс.

КАНАДА В 1967 Р.

Вже тепер плянуються різні форми святкування сторіччя Канади, яке припадає на 1967 р. Один з проєктів передбачає перебування королеви Єлисавети цілий рік у Канаді. Крім того кілька світових професіональних і наукових товариств відбудуть тоді свої річні зібрання в Канаді.

50-РІЧЧЯ МАНІТОБСЬКОЇ РІЛЬНИЧОЇ КОЛЕҐІЇ

На 21. і 22. червня з'їдуться з усіх канадійських провінцій і багатьох американських стейтів колишні студенти і ґрадуанти Манітобської Рільничої Колеґії, щоб взяти участь у вшануванні 50-річчя тої заслуженої інституції. Колеґія тепер є рільничим відділом манітобського університету.

Від 1911 р. 939 студентів дістали в Колеґії наукові ступні і 891 дипльоми з хліборобства, між ними багато українців.

В КАНАДІ ЗБУДУВАЛИ МАЙЖЕ 1,000,000 ДОМІВ ВІД ВІЙНИ

Міністер публичних робіт Вінтерс сказав у парляменті, що Канада "відсвяткує" цього року збудування мільйонового мешкального дому від часу другої світової війни.

РОЗБУДОВА ФАБРИК І БІЛЬШЕ ЗАРОБІТКІВ

Міністер праці Мілтон Ф. Ґреґ заявив недавно, що розбудова канадійських мануфактурних фабрик за час 1955 р. створила принаймні 14,000 нових заробітних місць для канадійських робітників на терені Канади.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:
MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

Goodness Yes!

КОЖНИЙ ЛЮБИТЬ
Sunbeam ХЛІБ
СВІЖИЙ КОЖНОГО ДНЯ
У ВАШІЙ УЛЮБЛЕНІЙ КРАМНИЦІ З ПОЖИВОЮ

Всякі цементові вироби

нові та направу підліг і стін, потрісканих у мешкальних домах та в індустріяльних будинках, виконує солідно, скоро та по приступних цінах.

MIKE ROKICKI
13210 - 77 St. Phone 784716
Edmonton, Alt.

НЕ ЗАБУДЬТЕ ВАШИХ РІДНИХ НА БАТЬКІВЩИНІ!
Наш новий поширений цінник з РЕВЕЛЯЦІЙНИМИ ЗНИЖКАМИ дасть Вам можливість швидко вислати ґарантовану пачку з Ваших власних товарів, вибраних у нашому знижковому цінннику чи з наших складів.
Висилаємо пачки до всіх країн Східної Европи, зокрема в УКРАЇНУ.
Найбільша на америк. континенті фірма
ІВАНА КАМІНСЬКОГО
JANIQUE TRADING CO.
Централя: Toronto, 835 Queen Street W.; Tel. EM-4-4025
Відділи: Edmonton, Alta., 10649 - 97th Street; Tel. 23839.
Winnipeg, Man., 677 Main Street; Tel. 427695.
та у вісьмох інших містах Канади й Америки.
Fort Wil... Ont., 627 Simpson Rd., Tel 3-9613.
Наша девіза: Вдоволення клієнта!
Це стверджують сотні листів з подякою.

У МЕНЕ БУВ КЛОПІТ ЗІ СКАРПЕТКАМИ

Я не міг найти вигідних скарпеток, що були б елегантні; не міг найти елегантних, що були б вигідні. Минулого тижня я найшов те, чого шукав, і тепер хочу поділитися доброю вісткою.

ПЕНМЕНС, що одинокий у Канаді виробляє ДВО-ПІДМЕТКОВІ СКАРПЕТКИ (ДВІ ПІДМЕТКИ для подвійної вигоди), випустили чудовий весняний вибір пастелевих відтінків своїх розтягливих ДВО-ПІДМЕТКОВИХ скарпеток. Можете їх дістати в одному кольорі або в узорах. Нема вже більше клопоту. Прямо домагайтеся ДВО-ПІДМЕТКОВИХ одно-розмірних РОЗТЯГЛИВИХ СКАРПЕТОК виробу

23-5-6

Penmans

ШВИДКА ПОЛЕГША ВІД
РЕВМАТИЧНИХ БОЛІВ
ЛОМБЕГО
НЕВРАЛЬҐІЇ
СІЯТИКА
БОЛЮ В КРИЖАХ
ПЕЧІНКИ
ЗАТВЕРДЖЕННЯ

Загально відомо, що повищі ознаки звичайно спричинені нагромадженням таксин (отрути) у крові, що залишають осад у суглобах і мязах. Ці отрути творять у великій кишці і їх абсорбують стіни цієї кишки в струм крови.

ЕЛИКОВІ БОТАНІЧНІ ЗЕЛА
спорошковані, не треба варити, не треба промочувати, готові до вжитку.

Ці зела прочищують велику кишку з токсинних отрут і дають їм змогу усуватися в нормальний спосіб.

Вони розпускають навіть найглибше осаджені окисні кристали (отрути) в суглобах тіла.

Вони оживляють печінку і нирки до повної, здорової діяльности так, що осади квасів, разом з усякими отрутами, усуваються.

Тисячі хворих на тортуруючі болі знайшли добру полегшу, вживаючи цих зел. БОТАНІЧНІ ЗЕЛА мусять дати ВАМ вдячні результати.

Інструкції в українській мові.

Ціна — $1.60 і $2.65
На бажання висилаємо безплатно цінник всіх інших лікарств.
Замовляйте листовно від:
ELIK'S DRUG STORE. Dept. UN
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

Проженіть біль голови
Коли вас болить голова, терпите на невральгію або зболілі мязи, ви хотіли б швидко позбутись тих болів . . . . . Тож беріть Аспірину! Лиш вложіть таблетку в уста, вона зачинає розкладатись — майже моментально зачинає звільняти вас від болю!
Домагайтесь завсіди
ASPIRIN
що її продукує BAYER
5564 "U"

СМИТА "ГОЛД СІЛ" КУРЧАТА
З доставою у травні
Замовте сьогодні по цінах, як нижче.
Не платіть більше!

Легкі породи за 100

Невідокремлені	Курочки	Когутики
$17.85	$36.70	$3.75

Тяжкі породи за 100

$18.85	$29.70	$16.85

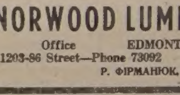
Всі наші високоякісні курчата із спеціяльно вибраного, урядом кровю тестованого і стрічкою відзначеного стада.

ШИРОКОГРУДНІ БРОНЗОВІ ВЕЛИКІ ІНДИЧАТА
$89.00 за 100
Широкогрудні спеціяльно білі індичата — $65.00 за 100

Додаємо курчата та індичата з кожним замовленням

SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERY LTD.
10001 - 82 Ave., Edmonton, Alta.
Phone 32344

Під увагу Вельмишановним Паням!
Крім відділу висилки пачок маємо на складі теж великий вибір дитячих суконок для хресту та дитячих одягів до першого св. Причастя. — Зайдіть та огляньте і переконайтесь без обовязку купна.
YANA FABRICS Edmonton Branch
9607 - 102A Ave Edmonton, Alta. Phone 46357



Все Потрібне для Будови
По Умірковаіній Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріяду
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71658
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Calvert Нотатник
Канадійці кажуть
"HOLD THE LINE" (ГОЛД ДИ ЛАЙН)
Ці слова, що їх звичайно чуємо в телефоні, означають, що розмови ще не покінчено. Це нас просять задержати сполучення на час, коли один співрозмовець відходить від апарату на хвилинку, щоб щось полагодити, або прикликати когось іншого на розмову.
Calvert DISTILLERS LIMITED
Amherstburg, Ontario

ANTHONY
HLYNKA
AGENCIES
9934 Jasper Ave., Edmonton.
Tel. 43019.

- INSURANCE
- REAL ESTATE
- ACCOUNTING
- COMMISSIONER FOR OATHS
- LOANS

Обєднання Прихильників Визвольної Боротьби України

У висліді підготовчої праці спільної комісії Обєднання Прихильників Визвольної Боротьби України і Союзу Учасників Української Визвольної Боротьби дня 14. квітня 1956 р. відбулися в Ню Йорку Загальні Збори обох названих організацій, на яких вирішено обєднатись в одній спільній організації.

Дня 15. квітня ц. р. відбулися рівно ж у Ню Йорку спільні Загальні Збори членів Обєднання Прихильників Визвольної Боротьби України (ОПВБУ) і Союзу Учасників Української Визвольної Боротьби (СУУВБ), на яких довершено злиття обох організацій в одну. Назва обєднаної організації звучить: **Обєднання Прихильників Визвольної Боротьби України**, скорочено — **ОПВБУ**.

На Зборах вибрано керівні органи ОПВБУ, які очолив інж. О. Логуш як голова. В склад проводу входять ще: О. Труш, д-р О. Данко, інж. Б. Чайковський, інж. С. Процик, Г. Вакуленко, д-р М. Прокоп, М. Скасків, М. Михайлів і Т. Таряхівський.

До Політичної Ради: проф. К. Кононенко, З. Матла, О. Мороз, проф. Ю. Бобровський, інж. В. Потішка, проф. Л. Шанковський, інж. Я. Пришляк, і д-р Р. Борковський.

До Контрольної Комісії: М. Андріюк, д-р П. Турула, С. Мелех, Д. Баглай і Василь Сава.

Товариський Суд: д-р С. Янів, Ю. Лопатинський і К. Маслович.

Спеціяльне число "Української Думки" в Лондоні

Тижневик "Українська Думка", офіційний орган СУБ-у в Англії, видав з приводу прибуття до Англії Хрущова й Булганіна спеціяльне англомовне число під гаслом "Україна бореться за незалежність!"

В згаданому числі з датою 18. квітня 1956 поміщено звернення до британського народу і меморандум Українського Комітету в Британії до прем'єра Ідена, повідомлення про велику демонстрацію в дні 22. квітня в Лондоні і цілий ряд статтей з натиском на висвітлення кривавої діяльности ката України Хрущова. В числі поміщено багато фотознимок, які представляють катівні МВД, наповнені трупами українських людей у Львові, Віннниці ітп. Поміщено також вийняток з книжки Йосипа Шолмера "Воркута".

ВОДА ПІДМИЛА СТАЛІНА

Чеські офіційні чинники повідомили останньо в Празі, що величезна статуя Сталіна, височини 45 стіп, яка стоїть на горбі на Летні, "є загрожена підскірною водою" і тому треба буде її забрати, бо вона може впасти.

Вже навіть і вода підмиває старого Джуґашвілі з наказу "колективної двійки" на Кремлі...

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Пачки в Україну

YANA FABRICS — Відділ в Едмонтоні, 9607 - 102A Ave., вишле пачку Вашим близьким в Україну та до Польщі. Висилаємо речі нові просто з нашого маґазину. Всі речі, які висилаємо, можете оглянути та вибрати самі. Висилаємо теж Ваші власні нові речі. Всі оплати за посилки в Україну оплачуються тут. Відборець в Україні дістає речі без оплати. Всі посилки обезпечені, їх достава гарантована.

YANA FABRICS EDMONTON BRANCH Phone 46357

9607 - 102A AVENUE, EDMONTON, ALBERTA

Італійський президент Грончі обговорює новий міжконтинентальний бомбовик з ген. Твайнінгом, американським шефом штабу повітряних сил (зліва) і ген. ЛеМей, командантом стратегічної повітряної команди.

Хрущов позбувається невигідних людей

Уряд СССР призначив командантом всіх морських збройних сил УССР адмірала Горшкова. Тим самим відкликав з цього становища дотеперішнього команданта Кузнецова. Ця зміна замітна тим, що Кузнецов мав найвищі совєтські військові відзначення, був членом Політбюра, та особистим приятелем Сталіна. Горшков, що був досі заступником Кузнецова, є великим приятелем Хрущова, з яким перебув другу світову війну в Україні. Там Ґоршков був командантом совєтської чорноморської фльоти. Прізвища Кузнецова нема вже й на списку членів Політбюра. При цій зміні замітне ще й те, що Кузнецов є великим приятелем маршала Жукова. З того виносять добре поінформовані обсерватори, що небаром і маршал Жуков відійде на якесь підрядне становище, бо він теж не є приятелем Хрущова. Що він ще досі залишився на видному пості, пояснюють це його популярністю не тільки в СССР, але і в західному світі. Це ще здержує Хрущова відсунути невигідного йому Жукова на якесь невидне становище . . .

Рівночасно з цією вісткою надійшли з СССР вістки про протижидівські заворушення в київській та одеській областях. До цих заворушень прийшло на тлі проголошування постанов 20-го конгресу комуністичної партії СССР, які осуджують Сталіна. Спричинником заворушень загально вважають Хрущова, який викликав ці протижидівські заворушення на те, щоб викликати враження, що нарід протестує проти заступника президента УССР Кагановича, що є жидівського походження. До того дочка Сталіна Светляна була замужна за сином Кагановича і цю обставину використав Хрущов, щоб спрямувати невдоволення демонстрантів проти Кагановича, приятеля Сталіна.

Що сталося з родиною Троцького?

Як відомо, Троцького замордував висланник Сталіна в Мексику. Тепер його жінка, 70-літня Наталя з дому Сєдов, звернулася до уряду СССР з домаганням реабілітувати Троцького. Досі вона відповіді ще не дістала. Вона й досі ще живе в тому домі, в якому колись жив Троцький та де його замордовано. Один син Троцької Лев Сєдов їхав разом з батьком на еміґрацію. Він захворів у Парижі і мусів піддатися операції. Підчас операції, яку переводив один російський лікар, Лев помер. Жінка Троцького твердить, що його підчас операції лікар отруїв, бо був перекуплений агентами Сталіна. Другий син Сергій залишився в СССР і там його зразу після виїзду Троцького арештовано. Остання вістка від нього була в 1936 р. з ославленого концентраційного табору в Воркуті на Сибірі. Так змолола большевицька комуністична система одного з її перших творців—Троцького та його родину.

АРХИЄПИСКОП КИПРУ МАКАРІЙ ЗАХВОРІВ

Кипрський архиепископ Макарій, якого Англійці інтернували на самітному острові, мав поважно захворіти і зажадав лікаря. Причиною недуги Макарія має бути гарячий тропічний клімат, до якого Макарієві тяжко привикнути.

Що станеться з домовиною Сталіна?

Як відомо, Сталіна похоронено в мавзолею на Червоній Площі в Москві, де я теж правдиві, чи, як багато твердять, сфальшовані тлінні останки Леніна. В останніх часах, після протисталінської кампанії, щораз то кружляють вперто чутки про те, що Сталіна мають з мавзолею забрати і похоронити деінде. Найновіші вістки з СССР кажуть, що Хрущов та його поплечники впливають на дочку Сталіна Светляну, щоб вона домагалася від совєтського уряду дозволу вибрати тіло Сталіна з мавзолею та похоронити на московському цвинтарі біля могили жінки Сталіна Надії, яку він, як загально всі твердять, мав власноручно застрілити. Офіційно називалося, що вона поповнила самовбивство. Якщо б ця чутка була правдива, тоді Сталіна поховали б біля його жінки, яку він замордував.

Як хто дивиться на світ

Один муринський студент з Африки відвідав по черзі СССР і ЗДА, щоб наглядно переконатися про різницю між комуністичною та капіталістичною системами. Після повороту домів питалися його, в чому на його думку, полягає різниця між обома системами. Студент відповів так: "Як Американець бачить когось, що хтось переїздить біля нього автом, каже: Я теж мушу мати таке авто!" А в СССР, як хтось бачить, що другий їде автом, а він іде пішком, то зразу думає собі: "Він теж не повинен мати авта, а ходити пішки".

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1956 РІК?

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★ Найкраща обслуга
НАЙНИЖЧА ЦІНА
ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ ★

М. Панилик — управителі — П. Пасенко

PARK DALE FUNERAL HOME
St. Paul - Phone 320 — Elk Point — Radway

ЗАПОВІДАЮТЬ РЕГАБІЛІТАЦІЮ СКРИПНИКА І РИКОВА

Добре поінформовані кореспонденти англійської преси, що працюють у Москві, заповідають недалеку регабілітацію Миколи Скрипника, чолового українського комуніста й вислужника Москви, що подібно як письменник Хвильовий, покінчив з собою самогубством, щоб не попасти в лабети Сталіна, та Алексея Рикова, совєтського премієра з 1924 року, що його зліквідували з наказу Сталіна за "правий ухил" у 1938 р. разом з такими старими большевиками, як Бухарін, Томський та інші.

УКРАЇНЦІ НЕСЛИ ПРОТИБОЛЬШЕВИЦЬКІ ТРАНСПАРЕНТИ

Великий американський тижневик "Лайф" повідомив, що між різними таблицями та транспарентами, які несли представники антибольшевицьких організацій підчас побуту Булґаніна та Хрущова в Лондоні, були теж і українські транспаренти. Кореспондентові "Лайф"-у впав в око один український транспарент, бо він подає його одинокого текст: "Скінчіть терор в Україні".

НАБИРАЮТЬ "ДОБРОВОЛЬЦІВ" НА ПОМІЧ АРАБАМ

Англійська розвідка запевняє, що большевики набирають і вишколюють "добровольців" - мусулман у Казахстані й інших середньо-азійських "республіках", щоб вислати їх у поміч Арабам на випадок війни Єгипту з Ізраїлем. У Тбілісі (Тифлісі) в Грузії вже буцімто приготовано транспортові літаки для перевезення в потребі цих "добровольців" на летовища Сирії і Єгипту.

Куди плянують свою найближчу подорож?

Хрущов і Булґанін плянують свою найближчу подорож до скандинавських країн — Швеції, Норвеґії і Данії, що їх уважають тепер за найкращий терен для "невтрально-мирової" пропаґандивної кампанії. З другого боку, данська королівська пара збирається їхати до Ісляндії переконувати Ісляндців, щоб відмовились від самогубної думки — ліквідувати американську базу.

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS

207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

Воскова Паста Джонсонс

КАНАДІЙСЬКИЙ УЛЮБЛЕНЕЦЬ ВПРОДОВЖ ТРЬОХ ПОКОЛІНЬ

Тому, що одне дешеве насмарування дає ясний як дзеркало блиск.... красу та запевнення тривалости на місяці. Коли в найближчім часі будете робити закупи, купіть на ваші підлоги Воскову Пасту Джансонс.

ВИРІБ ФІРМИ

S. C. Johnson and Son Ltd.
Brantford, Canada.

Андрій КІҐІЧАК

Львів за Австрії

(СПОГАД)

(Докінчення).

Але "їдьмо дальше".

На плянтах тих правдивих, колись дослівно Гетьманських Валів, міські стражники мають мороку з недоростками, які влізли в кльомби квітів, бо їхні "няні" зайняті любою розмовою із міськими пожежниками, вільними від служби. "Де шість кухарок, там немає що їсти", та ні...—"Де шість кухарок, там дванадцять фаєрманів"...

А тут старий "препляр", перевісивши через плече кіш, захвалює свій товар, а "Гіндус-Русин з Личакова реклямує держані на припоні ґазові бальони всіх барв. Одна групка горобців свариться над покиненим кусником хліба з маслом, а там старий емерит у полинялому жакеті ("яскулка", але жовта) й табачковому "мельоніку", сам, сівши на лавку, кидає собачці-"пудльові" ґумовий мячик та змушує її "апортувати" на нашу велику втіху, що пес слухає свого пана.

Несимпатичним видався нам дивовижно вбраний якийсь "зблязований шляґон", в якого праве око було прибране моноклем, а ліва рука підскакувала подагрично в такт його ходу. Ми навіть оглянулися за тим рідкострічним типом.

А коли ми вже дійшли до наміреної цілі, щоб побачити, як то будується памятник, то розчарувалися, бо місце будівлі було "обшальоване" високим парканом. На стінах паркану видніли лише пляката, чи пак реклями "Мидло на Ґакате" — поборювало купно німецьких товарів, а "Кава Вольнеґо" захвалювала польський продукт, що був початком польського промислу, тоді ще в "пеленках". Саме в українському Львові будовано польські памятники, "Рацлавіцку панораму" на те, щоб ще й сьогодні кричати "Наш Львуф" та "Наше Вільно"... Ні Литовців ні нас той крик останніх моґіканів польського "моцарства", що його Німці зліквідували дослівно за шістнадцять днів, уже не зворушує, коли Поляки віддали не тільки "останній ґудзик", а й цілу "сукману", якої ковнір був білоруський, рукави українські, жидівська підшивка, литовські пояс та ґурт і саме німецькі "аксенкляпи". Бо все, що побудоване не на чесноті, а на загарбництві, одержує скорше чи пізніше свій сумний епілоґ...

Але їдьмо дальше по нашому Львові. Хто там не був, як не малював його вулиці, то Львів усе передержав. Маґістратські леви розуміють по-німецьки, мадярськи, жидівськи, польськи, волоськи, але їхня матерня мова українська, і навіть до того теперішнього, останнього вже окупанта шкірять українсько-національні зуби леви. Це символ стійкого і сильного характеру, княжого города Льва, батька Данила.

На згаданому паркані Віденчук Дітмар реклямував найновіші нафтові лямпи з абажуром та великими пальниками Чо. "18" ну... і до них "цісарську" — сальонову нафту по 12 та ½ цента за літру. На їздні між Валами і Марійською площею походжував повагом поліціянт в елеґантному мундурі, у високому чорно-лякерованому "чаку". На грудях звисав металевий півмісяць, на якому видніло службове число. Білі рукавички та шабля при боці вказували на те, що він у службі. Вздовж паркану при будівлі памятника мали постій наємні повозки ("фіякри"), яких власники (дорожкарі) у вичікуванні пасажирів вязали при "козлах" з кінського волосіння щітки до чобіт. Пробували на сонці дрімати їх шкапи, та мушва не давала.

Ми подалися до пасажу Міколяша, бо там за виставою у Кавчинського й Оберського можна було побачити правдиву велику маґічну лямпу, якої сподівався кожний із нас від батьків "за добре свідоцтво". В пасажі можна було за 5 центів побачити водолаза (нурка), який у небачених нами морських акцесоріях видержував у великій каді цілу минуту під водою. Доходячи до Міколяша, переходили ми попри відомий панський ресторан Шковрона (на тому місці згодом станула будівля "Де-ля-Пе", а Шковрон пішов дальше в напрямі Коперника). З одноповерхового старовинного будинку виїжджала широчезною брамою чотироособова відкрита "ляндара". Запряжена аж у чвірку коней (жили колись пани!), попереду стангрет, а позаду льокай, обидва в лібеpіях,—вказували на те, що це неабиякі багачі. І мусіло бути якесь родинне свято, коли в таку спеку мужчини мучилися в обтислих фраках і твердих під шиєю ковнірцях, у високих лискучих на головах циліндрах, а пані мало що не душилися в своїх обтислих "креолінах" та двигали ще на своїх пушистих, високих як у мого дідуня стоги сіна, фризурах, широчезні, як порядна миднице, капелюхи. Кожний капелюх був у тих часах прикріплений до фризури 25 цм. довгою шпилькою, і коли в одної з них капелюх, прибраний квітами, нагадував маленький ботанічний городчик, то в другої, прибраний сезоновими черешнями—нагадував маленький садочок.

Тому, що доходила перша година, а вдома не толерували спізнень на обід, то ми недовго забарилися в пасажі, а вертались додому. Та по дорозі скортіло оглянути ще виставу годинникаря Мільнера (де пізніше станув хмарочос Шпрехера), бо там побіч старовинної піскової клепсидри стояв найновіший тоді винахід, а саме на щиті будильника Маляйчик кліпав очима в такт секундника, то вліво, то вправо. Приглядалася тому і якась молода пані з малими дітьми, але коли ми почали надто голосно (очевидно, по-українськи) виявляти своє захоплення тим винаходом, то вона сказала до дітей: "Ходзьце стонд, бо оні мувйом по руску". Ми тим не збентежилися, бо на вулицях Львова тоді це не був для нас перший випадок. Ми прямували Капітульною, тож треба було поглянути по дорозі на виставу імпортера кольоніяльного краму Ріпля, де стояли два, нормальної величини, манекіни. Мурин держав на голові велику тацу з розсипаною на ній паленою, лискучою кавою, а Китаєць з довгими косами, скісними очима та мишачими вусиками важив чай. Як на одногодинну прогульку, то вражінь було доволі.

Ми верталися додому, а над городом Льва уносився дух чорного двоголового австрійського орла на жовтому полі. Та хоч він був культурніший від свого спадкоємця, білого, одноголового, тоді ще зі шляхетською короною на амарантовому полі, то однак так само чужий і небажаний старому княжому городові Льва.

(Українець-Час).

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковаіній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ			ТРАВЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
10	27	Ч	Симеона сщм.	**Вознесення Госп.** † Симеона
11	28	П	Язона і Сосіпатра	†Кир. і Мет. Мокія сщм.
12	29	С	9 муч. в Кизиці	Епіфанія і Германа св.
13	**30**	**Н**	**1 Томина.** † Якова ап.	**6 Св. Отців.** Глікерії мч.
14	1	П	**Травень.** Єремії пр.	Ісидора мч.
15	2	В	Атанасія В. патр.	Пахомія Вел. преп.
16	3	С	† Теодосія Печ. прп.	Теодора Осв. преп.
17	4	Ч	Пелагії прмч.	Андроніка і ін. ап.
18	5	П	Ірини мч.	Теодота мч.
19	6	С	Йова многострадального	Патрикія сщм.
20	**7**	**Н**	**2 Мироносиць.** Явл. Хр.	**Сошествіє св. Духа.** Талалея
21	8	П	**Івана Богосл.** (на нед.)	**Пр. Тройці.** † Конст. і Єлени

НЕДІЛЯ ТОМИНА

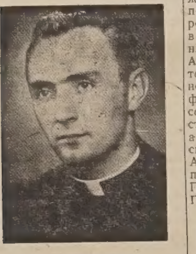
ПО ЙОАНОВІ СВ. ЄВАНГЕЛІЄ ЧИТ. (ЗАЧ. 65).

Коли ж настав вечір того дня першого у тижні, а двері були замкнені, де були зібрані його ученики ізза страху Юдейського, прийшов Ісус і станув по середині і сказав їм: Мир вам. І це сказавши, показав їм руки і бік. І зраділи ученики, побачивши Господа. І сказав їм знов: Мир вам, як мене післав Отець, і я посилаю вас. Сказавши це, дунув і сказав їм: Прийміть Духа святого; кому відпустите гріхи, відпустяться їм, а кому задержите, задержаться. Тома ж один з дванадцятьох, називаний Близнюком, не був з ними, коли прийшов Ісус. І говорили йому прочі ученики: Ми бачили Господа; а він сказав їм: Коли не побачу на його руках знаків від цвяхів і не вложу свого пальця в рани від цвяхів і не вложу своєї руки в його бік, не повірю. І по вісьмох днях були знов його ученики в середині, і Тома з ними; прийшов Ісус крізь замкнені двері і станув по середині і сказав: Мир вам. Відтак сказав Томі: Вложи свій палець сюди і поглянь на мої руки і подай свою руку і вложи в мій бік, і не будь невірний, а вірний. Тома відповів і сказав йому: Господь мій і Бог мій. Сказав йому Ісус: Тому, що побачив мене Томо, увірив еси; блаженні, що не бачили а увірили. Много й інших знаків учинив Ісус перед лицем учеників, що не є записане в сій книзі. Се ж записано, щоб ви вірили, що Ісус є Христос, Син Божий, і щоби віруючі, мали життя в імя його.

Нові священики Саскатунського Екзархату

В місяці травні ц. р. приймуть св. Тайну Священства три питомці теології, які приналежні до Українського Католицького Саскатунського Екзархату. Це, від ліва до права: Андрій Музика, Антін Павлюк і Рудольф Лужний. Їх рукоположить Саскатунський Апостольський Екзарх Преосв. Кир Андрей.

А. Павлюк прийме св. Тайну Священства разом з о. А. Музикою в катедрі св. Юрія в Саскатуні в неділю 13. травня. Його родичі, Еміліян і Марія з роду Бучій, прибули до Канади з Галичини зі своїми родичами в 1908 р. та поселилися в околицях Пайн Ривер, у Манітобі. Антін Павлюк народився в Пайн Ривер 20. жовтня 1928 р., де одержав початки виховання. В 1944 р. родина перенеслася на фарму в околиці Гілберт Плейнс, Манітоба, де рік пізніше батько Антона помер. Мати проживає тепер при старшому своєму синові в Гілберт Плейнс. Філософічні студії покінчив Антін в семінаріях Отців Редемптористів в Йорктоні і Ватерфорді, а теологічні в семінарії св. Йосифа в Едмонтоні, Алта. О. Антін Павлюк відслужить свою першу Службу Божу в церкві Пресв. Серця Христового в Гілберт Плейнс 20. травня.



о. Андрій Музика

А. Музика прийме св. Тайну Священства в катедрі св. Юрія в Саскатуні в неділю 13. травня. Родичі о. Андрія, Дмитро і Софія з роду Баляс, прибули до Саскатуну з села Довжанка тернопільського повіту, Галичина, 1927 р., як молоді зарібники і тут подружилися в 1929 р. Батько працює в департаменті електрики міста Саскатуну. П-во Музики є активними членами катедральної парохії в Саскатуні. Їх син Андрій народився в Саскатуні 1. жовтня 1931 р., де ходив до початкової школи. Університетські студії покінчив з відзначенням і-степенем Бі Ей в Саскатуні і в Колегії св. Михаїла в Торонті. Теологічні студії одержав в Семінарії св. Августина в Торонті, а теж частинно в Колегії св. Йосафата в Римі. Старший брат Ярослав має покінчені правничі студії та працює як адвокат у Саскатуні, є свідомим Українцем та є головою Єпархіяльної Управи Українського Католицького Юнацтва Саскачевану. Свою першу Службу Божу відправить о. А. Музика в катеедрі св. Юрія в Саскатуні в неділю 20. травня.

о. Рудольф Лужний

Рудольф Лужний прийме св. Тайну Священства в неділю 20. травня в церкві Матері Божої Неустанної Помочі в Йорктоні, Саск. Його родичі, Михайло і Марія з роду Величко, приїхали до Канади з села Крипидів станиславівського повіту в 1929 р. і проживають тепер в Голар, Саск., недалеко Йорктону. Родичі Р. Лужного є активні члени при парохії св. Димитрія в Голар. Дві його сестри, Анна і Марія, покінчили студії шпитальних доглядачок у Саскатуні.

Рудольф народився в Елфрос, Саск. 3. березня 1930 р. По одержанні тут початкового виховання вчився в колегіях Отців Редемптористів в Роблин, Ман. і Колегії св. Йосифа в Йорктоні, Саск. По скінченні своїх вищих студій вступив до Семінарії св. Йосифа в Едмонтоні, де покінчив філософічні й теологічні науки. Свою першу Службу Божу, пріміцю, відправить о. Рудольф в церкві св. Димитрія в Голар в неділю 27. травня.

Ці три молоді священики проведуть деякий час в домі своїх батьків, а опісля одержать призначення до місійної праці в Саскатунському Екзархаті.

о. Антін Павлюк

З чайного прийняття в Єпископській резиденції в Едмонтоні. Між достойними гістьми, що наливали чай були мейор Едмонтону В. Гавриляк і суддя П. Грещук.

В РИМІ ПОМЕР РАБІН- КОНВЕРТИТ ЄВГЕН ЦОЛЛІ

Минулого року помер у Римі на 75-ому році життя проф. Папського Біблійного Інституту, Євген Цоллі. Особа Є. Цоллі замітна тим, що він був з уродження жидівського походження, був жидівським рабіном, а відтак прийняв християнську віру. Для Українців особа Цоллі цікава ще й тим, що він прийшов на світ у західно-українському містечку Броди. В Бродах жили його батьки та діди, що впродовж кількох століть займали почесне місце рабінів. Тому то Є. Цоллі завжди зі зворушенням та незвичайно мило згадував містечко Броди, Україну та Українців.

Господь заощадив для рабіна Цоллі тяжких переживань на нашій Батьківщині в часі двох жахливих заверюх. Він ще молодим хлопцем дістався до Фльоренції і там закінчив свої вищі студії. Стогін поневоленого українського народу, плач невинних жінок і дітей, потім криваве переслідування однокровних братів рабіна Цоллі нацистичними окупантами України доходили до його вух і під соняшним небом Італії. Він чув також і про геройські подвиги українських священиків, зокрема самого Великого Митрополита Андрея, що не відмовляв Богом даного права азилю для тих невинних жидівських жертв ненависти й насилля.

Життя рабіна Цоллі — це постійна глибока студія святих книг, а передусім глибоке розважання Божого слова, повіреного ще в Старому Завіті вибраному народові. На пості рабіна у Фльоренції, а потім у Трієсті, Цоллі все наново читає пророка Ісаію, зокрема те місце, що говорить про грядучого Божого слугу, що буде терпіти тяжкі муки й переслідування. І рабін питається, подібно як скарбник Кондакії, етіопської цариці, на дорозі з Єрусалиму в Газу: "Про кого пророк так говорить, про себе чи про кого іншого?" А хоч сам був ревнителем батьківських передань, не відмовився взяти в руки підручників модерних жидівських учених, які, правда, не визнають Христа як Сина Божого, але не відмовляють йому титулу Пророка. Так то в душі рабіна починає запалюватись нове світло, що поволі просвічує його ум і він радо починає читати Листи Великого Апостола Народів, св. Павла, а потім і чотири св. Євангелія.

Тепер вже до нього промовляє сам Христос словами Старого Завіту, що оповідають про грядучого Месію. Христос каже й до нього: "Ти віриш у Мойсея і пророків, а вони ж писали про мене. Читай їх". І Цоллі читає ще раз і ще раз Закон та Пророків, роздумує над терпінням Йова, бачить Бога завжди так близько для кожного чоловіка, в тому й для грішника. Рабін Цоллі молиться псальмами Давида, зпід його пера виходить найкращий італійський переклад Псалтиря.

З вибухом 2-ої світової війни жидівська громада в Римі просить його прийняти керму цієї найстаршої в світі синагоги, що існує поза межами Палестини. Цоллі приймає духовий провід жидівської громади в Римі саме в найтяжчий період її існування, бо в роках від 1940 до 1945, коли й Риму не оминув наказ "викорінити душу Ізраїля".

Для Цоллі наближається рішальний момент у його житті —момент навернення. Це не легка справа, скажемо одверто, навернутись на Христову віру рабінові з рабінів. Однак ласка Божа сильніша, як людські склонності. А коли на благання Цоллі Святіший Отець Папа Пій ХІІ казав відкрити двері численних монастирів і в них захоронити сотки Жидів, і коли сам рабін Цоллі знайшов азиль у будинку Апостольської Канцелярії, тоді для нього було ясно, що християнство — то не пустий звук. Чейже Старий Завіт не вимагав би такої жертви і такої посвяти для добра іновірців.

Рабін Цоллі подав докладно всі свої переживання, що вели його на дорозі до св. хрещення. По довгій надумі, по глибоких студіях, як тільки замовкли гармати і настав очікуваний мир, сказав він подібно, як згаданий етіопський скарбник: "Ось вода, що ж боронить мені охреститись?" Він охрестився разом з цілою родиною і прийняв на знак пошани до Папи Пія ХІІ імя Євгеній.

Ще десять років по тій торжественній хвилині продовжував Цоллі свою наукову діяльність на катедрі Святого Письма в Папськім Біблійнім Інституті в Римі. Писав багато, а ще більше молився. А на вступі до нового видання свого Псалтиря завважив так: — Ось книга, що про себе могла б сказати: "Я є молитва". Цю книгу так колись ревно читали всі, в тому прості люди, що св. Єронім чув навіть селян, як співали псальми при праці на полі. Вона й нині дає стільки потіхи кожному, що шукає Бога, що благає помочі потіхи серед труднощів туземного життя.

В самі 80-і роковини народження Святішого Отця Папи Пія ХІІ рабін Євген Цоллі закінчив своє туземне життя. Разом із заходячим сонцем тієї першої пятниці березня погасли очі цього праведника, щоб більше не бачити земського світла, але побачити славу горнього Сіону. А про свої вчені пояснення до Святого Письма каже рабін Цоллі дуже скромно: "Якщо я в дечому зміг внести нове світло, то хай буде слава Тому, що є Життя, Дорога, Правда і Світло. Якщо я помилився, то кажу: Мир людям доброї волі".

Для багатьох українських священиків, що в останніх роках студіювали в Римі, рабін Цоллі назавжди залишиться в найкращих спомнах. Бо часто по своїх учених рефератах чи шкільних лекціях, він шукав їх своїм тихим поглядом і потім довго розпитував про Україну.

Для нас зокрема цікавим буде його останній твір, що має появитися щойно тепер, по смерті рабіна, про примат Римського Архиерея, Наслідника Верховного Апостола Петра. Тоді буде нагода ще раз згадати вченого рабіна Цоллі, нашого земляка з Бродів, який у своєму туземному житті серцем тужив за нашою і своєю батьківщиною Україною, а душею всією прямував у горний Сіон, де нема "Єлина, ні Юдея, обрізання й необрізання, варвара і скита, раба і свобідного, а все й у всьому Христос" (Кол. 3, 11).

Богословець.

(За "Христ. Голосом")

У справі проголошення блаженним і святим Митрополита Андрея Шептицького

Постуляція проголошення блаженним і святим Слуги Божого Андрея Шептицького, Митрополита львівського, звертається з проханням до всіх Українців, щоб присилали свої спомини про Слугу Божого Митрополита, коли тільки вони мали колинебудь нагоду з ним стрічатися та розмовляти, або бути свідками Його діл.

Також **Постуляція** прохає присилати витинки з часописів, без уваги в якій мові, де є мова про Слугу Божого Митрополита Андрея.

Постуляцію створила св. Апостольська Столиця для зібрання всіх потрібних матеріялів про Слугу Божого Митрополита Андрея, а опісля окрема комісія перевірить ті матеріяли, щоб узгіднити їх з вимогами, які є потрібні для справи проголошення блаженним і святим.

Зокрема **Постуляція** просить усіх Українців про молитви, щоби Вселаскавий Бог прийняв жертву глибоко побожного і праведного життя Слуги Божого Андрея і прославив Його на цьому світі між нами.

Інші народи, передовсім Англійці католики, які знали або чули про Слугу Божого Митрополита, також моляться за прославу Слуги Божого Митрополита, а багато вже дізнало ласк з неба в чудесний спосіб.

Як хто з почитателів Великого Митрополита дізнав би яких чудесних благодатей з неба через Слугу Божого Митрополита, **Постуляція** просить все описати і повідомити на подану нижче адресу.

Rt. Rev. Peter Kreuza
Archimandrita
Ty-Mail,
Brynddulas, Llanddulas, nr.
Abergde
Nolth Wales, Gt. Britain.

ПОВІДОМЛЕННЯ

St. Anthony's Cemetery

106th Street at City Limits (South Side)

and

St. Joachim's Cemetery

107th Avenue and 117th Street (North Side)

Католики більш як інші завжди дорожили своїми цвинтарями задля пошани до дорогих небіщиків. Кожний любить бачити гарний, упорядкований цвинтар.

Едмонтонські Католицькі Цвинтарі зобовязуються вдержувати їх у звичайному стані в межах своєї спроможности і фінансових засобів. Вся робота на цвинтарях, а вже спеціяльно щодо особистих гробів, може бути виконана тільки управою цвинтарів.

Застерігаємо собі право встановляти спосіб, як мають бути прикрашувані гроби, щоб можна задержати одностайну красу. Недозволено вживати скриньок, забавок або металевих предметів, квітів у вазонках, орнаментів, ваз, скляних або глиняних слоїків, деревяних або металевих скриньок і т. п., і управа цвинтарів буде їх усувати.

Хто бажає собі зробити якусь додаткову роботу на гробі, повинен звернутися до управи цвинтарів при — 11257 Джеспер евені — Телефон 20476 — і зробити угоду.

Живі зрізані цвіти завжди бажані.

Будемо вдячні вам за співпрацю.

УПРАВА.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ТРАВЕНЬ

АЛБЕРТА

Basilian Fathers, Mundare, Alta.
10. Вознесення (н. ст.)—Борщів
13. Св. Отців — Гілярд Усп. Б. М., Чипмен

13.—Калмар Неп. Зач.
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

10. Возн. Госп. (н. ст.)—Скаро
13.—Стар (по С. Б. Парастаси на гробах)
20. Сош. Св. Духа (н. ст.)—Скаро
27.—Ярослав
о. В. Чопей
10919 - 96 Ст. Едмонтон Тел. 44843

13.—Егремонт (год. 10.00, по С. Б. Спільне Свячене відтак Парастаси на гробах)
20.—Тудор (10.00, по С. Б. Параст.)
о. П. Іванець
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 45459

13.—Стрий (9.30 Утр., 10.30 С. Б.). Парастаси на цвинтарі
20.—Спедден (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
27.—Давнінг (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
о. С. В. Вильна, Алта.
Box 26 Тел. 39

10.—Вейн (10.00)
13.—Дромгеллер (11.00)
20—Іскулі (9.00)
о. Сивенький Любомир
Box 933 Дромгеллер, Алта.

10. Вознесення (н. ст.)—Ст. Майкел св. Николая
13.—Делф (попол. Парастаси на гробах)
о. Евген Дмитрук
Box 201 Лемонт, Алта.

13.—Ричмонд Парк (С. Б. і Панахиди на цвинтарі)
20.—Нерров Лейк
21. Понед. Св. Духа — Ню Пайн Крік
27.—Рочестер
о. П. Петришин
Box 391 Тел. 210 Атабаска, Алта.

10. Вознесення (н. ст.)—Мирнам
13.—Мирнам
20.—Бовелон
21. Пр. Тройці (н. ст.) — Мирнам
о. Теофіль Гурко,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

13.—Ст. Павл (год. 9.30 Литія, С. Б. і роздача артоса); Глендон (год. 7. веч. Вечірня і роздача артоса)
о. М. Гураль Глендон, Алта.

13.—Менлі (10)
20.—Парк Корт (храм св. Йоана Богосл.)
27.—Карвел (храм св. о. Николая, год. 10)
о. К. Стангрет Карвел, Алта.

13.—Редвотер-фарми (Утр. 9.30, С. Б. 10.30). По С. Б. Парастаси на гробах
20.—Вох (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
27.—Редвотер-місто (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
о. Б. Лозинський
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

13.—Гарт Ривер (Параст. на гробах)
20.—Гай Прері (храмовий празник і пікнік)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

10. Вознесення (н. ст.)—Новий Київ (від год. 9 рано)
13.—Ту Гилс (год. 6.30 веч. Молебень і концерт на День Матері)
о. Богдан М. Ганушевський
Box 105 Ту Гилс, Алта. Тел. 345

10 Вознесення (н. ст.)—Коперник (празник)
13.—Дейзленд
20. Сош. Св. Духа (н. ст.)—Голден-місто (пар. празник)
о. Д. Базюк
Box 215, Тел. 215 Голден, Алта.

13.—Крейгенд
20.—Просперіті
27.—Бойл
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

13.—Менвил (11.00)
20.—Лойдминстер (11.00)
27.—Іннісфрі (11.00)
о. Роман Стародуб
Box 1814 Верміліон, Алта.

13. — Смоки Лейк св. Параск. (год. 9.30 Утр. і С. Б.); Редвей (год. 7 веч. Молебень до М. Б.—День Матері)
о. Володимир Жолкевич
Box 8, Тел. 4, Редвей, Алта.

13.—Вайкінг Гез Кемпа
20.—Ренфурлі (год. 2. попол. Парастаси на гробах)
27.—Левой
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

13.—Мелеб (10.00, потім "День Матері" в залі); Фрейзервуд (7.30 веч. Молебен)
20.—Фрейзервуд (10.30 р.; Мелеб (7.30 веч. Молебен)
о. Еміліян Пільків
Кемп Мортон, Ман. Тел. Гімлі 313Р6 (Давфин Ексчендж)

САСКАЧЕВАН

13.—Коло Гаврилюків (год. 10)
20.—Прудгом (храм Ап. І. Богослова, 9 год. Всен., 10 год. С. Б.)
27.—Вонда (9 год. Утр., 10 г. С. Б.) Молебень до Пр. Д. Марії від 7. 5. у Вонді щодня в 7 год. веч., крім середи і пятниці, бо в ті дні буде в Прудгомі.
о. Н. Будз
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск

13.—Січ
20.—Кридор
27.—Оглів
о. А. Хоружний
Box 73 Тел. 40 Кридор, Саск

13.—Вадіна
20.—Келвінгтон
27.—Понас Лейк
о. Іван Забава
Box 388 Вадена, Саск

13.—Албертави (і Параст. на гробах)
20.—Геффорд
27.—Величко (і Параст. на гробах)
о. М. Пилипчук
Box 207, Тел. 37 Геффорд, Саск.

13.—Сокаль (спільне свячене)
20.—Вакав
Увага: Свячення пасок на Ланівцях і у Сматс у Вел. Пятницю по виставленню Плащаниці; в Сокалі в суботу год. 5. попол.
о. Н. Сидорак
Box 312, Тел. 166, Вакав, Саск.

13.—Василівці (год. 9.00 велик. сповідь і С. Б.), год. 7 веч. травневе Богослуження в Бюкенен
20.—Тедмор (веч. травневе Богослуження)
27.—Олеша (веч. травневе Богослуження)
Увага: Коли буде погода, то в пасхальному часі будуть і відправи на гробах.
Український гр. кат. Парохіяльний Уряд, Бюкенан, Саск. Box 117, Тел. 72

13.—Мелфорт (10.30, спільне свячене і річний мітинг)
20.—Ніпавин-місто (10.00)
27.—Бруксбі (9.30)
о. В. Савчук
Box 1375, Тел. 3182 Мелфорт, Саск.

13.—Годсон Бей (по С. Б. спільне свячене в парох. залі)
20.—Поркіпайн Плейн
27.—Ервуд
о. М. Курило — Годсон Бей, Саск.

13.—Мейджор, Бігар
20.—Бруно (спільне свячене); Леніген
21. Пр. Тройці — Волверін
27.—Гернзей: Мічам
о. Петро Криворучка
о. Євген Рудачек
1236 Каледж Стр. Саскатун, Саск.

13.—Тязів
20.—Рама
27.—Курокі
о. Іван Мак Box 23, Рама, Саск.

13.—Гленворт
20.—Гаджвил
27.—Свифт Корент
о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр. Ріджайна, Саск.

13. Проводи — Медовлейк
20.—Норт Бетлефорд
7.—Пейтон (Парастаси)
13.—Норт Бетлефорд
20.—Пейтон (Парастаси на гробах)
27—Норт Бетлефорд
о. Богдан Бачинський
922—108 Тел. 2731
Норт Бетлефорд, Саск.

13.—Норквей-місто
20.—Антонівка (Парастаси)
21. Пресв. Тройці (н. ст.)—Норквей-фарми (празник)
27.—Сван Плейн (Параст.)
о. Володимир Фляк
Box 37, Тел. 65. Норквей, Саск.

МАНІТОБА

13.—Ст. Норберт і Парки (Молебень і День Матері)
Українські релігійні радіопрограми кожної неділі: год. 4.30 попол. із Ст. Боніфас, год. 9.30 вечора з Давфину.
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст. Вінніпег 1, Ман. Тел.: 922308

13.—Вайта (свячене)
20.—Сопівники (свячене)
о. С. Закревський
Box 58 Вайта, Ман. Тел. 22.

13.—Розбурн-місто
20.—Ольга
о. Є. Олійник,
Box 236 — Розбурн, Ман.

13.—Фрейзервуд Росолович
20.—Вінніпег Біч
о. Волод. Лучків
Комарно, Ман. Тел.: Тулон: 306-3

13.—Арборг
20.—Ярослав
о. Йосиф Малицький
Box 258 Арборг, Ман.

13.—Елфинстон
20.—Мензі
о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

13.—Фишінг Ривер (спільне свяч. і Парастаси на гробах)
20.—Сифтон (спільне свячене)
Майські богослуження: Сифтон що-середи і пятниці 7.15 веч.; Фишінг Ривер що-четверга 7.30 веч.; Зоря що-вівтірка 7.30 веч.
о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-Р2 Сифтон, Ман.

13.—Шол Лейк
20.—Овкбурн
о. Петро Романишин
Box 82 Овкбурн, Ман. Тел. 294

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

13.—Салмо (9.00); Трейл (11.30)
13. Сош. Св. Духа (н. ст.)—Нелсон (10.00)
27.—Крестон (11.00)
о. Гнат Дмитро
Нелсон 1209 Галл Майнс Рд. тел. 79х

13.—Ферні (10.30 у школі)
20. Сош. Св. Духа (н. ст.)—Колмен (10.30)
27.—Кренбрук (10.30)
о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

7. і 8. Св. Понед. і Вівт.—Ню Вестминстер (9.15 у р. к. церкві, 244 Лоренс вул.)
13.—Павел Ривер (11.15 у місц. р. к. церкві св. Йосифа)
20.—Ню Вестминстер (10.00 в галі р. к. школи, 244 Лоренс вул.)
о. Маркіян Білик
307 Сідар Ст. Тел. ЛА 1-7508
Ню Вестминстер, Б. К.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Невдалі відвідини провідників СССР в Англії

Одною із замітніших політичних подій не тільки цього року, але загалом десятка минулих років були відвідини кремлівських можновладців, премієра СССР Булганіна і секретаря ЦК комуністичної партії СССР Хрущова в Лондоні. Це перший раз від часу існування СССР керівники СССР відвідали "капіталістичну" Англію. Очевидно, цю подію можна розглядати та насвітлювати з різних боків. Ми зупинимося лише на деяких моментах цих відвідин.

Перше, що вдаряє в очі, це факт, що представники так галасливо окричаного пролетарського уряду відбули свою подорож та свої відвідини в дуже буржуазному стилі. Починаючи з того, що привіз їх до Англії окремий советський воєнний корабель, що обох советських достойників супроводжало 10 дорадників, 11 секретарів, 15 сторожів та 8 осіб прислуги, що вони мешкали в Клеридж Готелі, де звичайно задержуються різні короновані голови та члени найвищих аристократичних кругів світу, а кінчаючи на дарунках, які вони привезли для англійської королеви та дружини мін. Ідена (соболеві накидки, вартости коло 40,000 дол. кожна), все це не нагадувало відвідин представників пролетарського уряду, а радше шумний виступ якогось з багатих індійських магарадж.

Між дорадниками советських можновладців був м. ін. заступник міністра закордонних справ Ґромико, міністер культури СССР Михайлов та син Хрущова. Сторожило тих "приятелів трудящих" в Англії аж 50 англійських детективів та 40 советських поліцистів. Ці відвідини були чималим розчаруванням для Англійців, які сподівалися всетаки найти якусь спільну мову з керівниками СССР, дійти до якогось порозуміння і, що найважніше, заключити якийсь більший торговельний договір з СССР. Тимчасом приїзд і побут обох кремлівських достойників переконав загал Англійців, що з того роду людьми навіть і Англійцям, що є одними з найкращих дипльоматів світу, неможливо договоритися. Почалося з того, що до Англії приїхав напередодні відвідин шеф советської поліції Серов, який мав обговорити з англійською поліцією засоби охорони кремлівських достойників підчас їх побуту в Лондоні. Вже сам приїзд Серова, який є відповідальний за масові вивезення людей із сателітних країн на Сибір та в степи Казахстану, за криваві масакри дійсних та уроєних ворогів советської системи не лише в СССР, але і в зайнятих ними країнах, за ліквідації і чистки советського партійного та урядничого апарату, викликав серед спокійних Англійців таке загальне обурення, що Серов вже не приїхав до Англії з Булґаніном і Хрущовом, як зразу було пляновано, але залишився в СССР. На його місце приїхав ґенерал-майор Захаров, який перебрав справу охорони Булганіна і Хрущова в Англії. Він зрештою виповняв цю функцію підчас конференції в Женеві минулого року. Не сподобалося Англійцям і те, що Хрущов, який своїм виступом хотів показати, що представники СССР дорівнюють у своїх політичних виступах вповні дипльоматам "капіталістичних країн", не старався придержуватися примітивних правил, зберіганих при того роду дипльоматичних виступах. Його поява на офіційному бенкеті в ясному одязі, його спроба принести з собою на англійське прийняття російську водку, (англійський прислужник повчив його, що так не водиться і Хрущов мусів водку залишити в ґардеробі) та подібні до цих дрібні недотягнення дуже немило вразили консервативних Англійців і дали притоку деяким часописам написати, що Хрущов був колись пастухом і, видно, не позбувся вповні ще колишніх пастуших нахилів . . . Не подобалася Англійцям і постава Хрущова, як він на різні демонстрації та не дуже прихильне наставлення різних осіб чи груп, що виявляли відкрито свою ворожнечу проти СССР та обох кремлівських достойників, почав відгрожуватися товпі та заповідати, що учасники демонстрацій будуть за це покарані. Це був м. ін. дуже недипльоматичний жест Хрущова.

Та ще більше вразила Англійців галаслива промова Хрущова, в якій він ні більше ні менше, тільки погрожував Англійцям, що СССР може на випадок війни знищити Англію зовсім атомовими бомбами. Ця погроза дуже не личила з "мировими" замірами обох кремлівських достойників, з якими вони приїхали до Англії. Але мабуть найбільше незрозумілим та недипльоматичним був для Англійців виступ Хрущова на бенкеті англійської робітничої партії. Там провідник тої партії, що дійсно гуртує самих робітників, запитав Хрущова, чому уряд СССР поарештував соціялістичних діячів в СССР та сателітних країнах. На це питання з уст представників робітників відповів представник партії, що називає себе репрезентантом всіх робітників у світі та нібито бореться за робітничі права, відповів з такою злістю та обуренням, в такому нечемному тоні, що тим одним своїм виступом він показав правдиве жорстоке обличчя не лише своє, але і всіх керівників СССР. Вже цей один виступ відкрив Англійцям очі, що, звичайно усміхнений та добродушний Хрущов, є не менше жорстоким диктатором, як і інші кремлівські сатрапи. І це було для широкого круга англійського громадянства, яке в своїй основі є якщо не приязно то бодай неупереджено наставлене до СССР, немилою несподіванкою. Не були задоволені зі своєї поїздки до Англії і Булґанін та Хрущов. Після поїздок до Індії та Бурми, де їх великі маси населення вітали дуже приязно та з захопленням, стрінулися вони в Англії з дуже холодним прийняттям. Це для них було великою несподіванкою тимбільше, що Англійці коротко перед тим вітали іншого представника СССР Маленкова без більших упереджень. Інша річ, що для Англійців Маленков був представником відсунених від влади кремлівських достойників. Коли порівняти великі маси Індійців та Бурмійців, що з захопленням вітали Булганіна і Хрущова, з обоятно холодним, ба навіть ворожим наставленням мешканців Лондону, то можна собі уявити їхнє розчарування. Коли додати до цього ще численні таблиці з протисоветськими написами, різні погрози та вимахування пястуками під адресою обох кремлівських достойників, терновий вінок на гробі Невідомого Вояка, що його представники підпілля з СССР поставили безпосередньо перед появою обох кремлівських достойників з їх вінком, то певно, що настрої обох представників СССР не могли бути рожеві. А вже найбільшим розчаруванням для Булганіна і Хрущова було прийняття їх представниками широких мас, тобто представниками лейборитів. Булґанін і Хрущов увесь час виявляли велику охоту зустрінутися з широкими масами англійського населення. А тимчасом оці широкі м а с и, які на думку Хрущова не мріють про ніщо інше, як тільки про комуністичний рай, замість привітання поставили устами своїх представників Хрущову немилі питання про арешти соціялістичних діячів в СССР та сателітних країнах, словом, зацікавилися деякими методами кремлівського володіння. Ясно, що таке привітання мусіло вивести Хрущова з рівноваги та довести до його дуже немилої та шорстокої, майже обидливої відповіді під адресою представників англійського робітництва. Завершенням всіх немилих епізодів з прийняття були два пляновані замахи на обох кремлівських достойників, які ударемнила англійська поліція. Підготовляли ці замахи представники поневолених СССР народів, що живуть на еміграції.

Коли йде про висліди дипльоматичних розмов, то вони, властиво ніякі. Із справ, що мали бути узгіднені між представниками Англії та СССР, не поладнано: справи обмеження зброєнь, обєднання Німеччини та справи конфлікту на Близькому Сході, ну і наладнання торговельних відносин між Англією та СССР. З того всього представники СССР видали тільки заяву відносно поладнання конфлікту між Арабами й Жидами, яка властиво до нічого не зобовязує, бо, якщо СССР не заперестане дальшої достави зброї державам Близького Сходу, то та декларація не має ніякого значення. Про інші справи в комунікаті нема ніякої згадки. Коли йде про торговельний договір, то здається, що Англія матиме змогу продавати більше товарів СССР, як це було досі, але товарів, що можуть бути використані для воєнних цілей, про що СССР найбільше йшло, Англійці таки продавати не будуть.

За дальший осяг відвідин обох червоних достойників треба вважати обіцянку премієра Ідена відвідати СССР, але реченець його поїздки так відложено, що ледве, чи до цього прийде.

Отже багатонадійні для СССР відвідини Булганіна і Хрущова в Англії, поза немилими розчаруваннями, властиво не принесли для СССР ніякої більшої користи і були радше невдатні.

Канадійський парлямент про московський кольоніялізм

В дискусії над закордонною політикою, яка вивязалася в комітеті канадійського парляменту для заграничних справ, впали цікаві слова на тему російського кольоніялізму.

Посол І. Дікур звернувся до закордонного міністра Пірсона з таким запитом: "Ви сказали, що советські впливи зростають в Азії між іншим з тої причини, що СССР осуджує кольоніялізм, хоч в тому самому часі він сам є одним з найгірших гнобителів поневолених народів у межах СССР і в сателітних державах. Чи не думаєте, що західний світ не дуже мав успіх, щоб здемаксувати цей обман, та не оповістив фактів, що Советський Союз є найбільшим злочинцем і найгіршим кольоніялістом у нинішньому світі?

Міністер закордонних справ Пірсон: Думаю, що це правда. Ми не мали далеко такого успіху, як повинні були мати, щоб розкрити кольоніяльні рекорди винищування вільних народів Советським Союзом. В тому самому часі, коли вони їздять по світі вдаючи оборонців тубільних народів проти кольоніяльного гнету, вони самі є найбільшими гнобителями в новітніх часах.

Посол Генсел: Чи думаєте, що вільні держави зробили багато, щоб заохотити народи тих поневолених кольоніяльних краів, скажім, сподіватися, що прийде день, коли вони стануть вільними?

Мін. Пірсон: Я бажав би, щоб ми могли більше зробити в цій справі, але не легко подумати, що можете тут вдіяти щось більше за вийнятком пропаганди; також треба розумно собі з'ясувати, що коли маємо взяти слова Советів за правду—коли вони дійсно хочуть миру і відпруження,—то вони повинні нас переконати про свою щирість даючи поневоленим народам нагоду стати знову вільними..

Ми поставлені в невигідні умови в цьому контесті. Говорю про ділянку пропаганди; бо коли советська армія входить до сусідньої держави— візьмім для прикладу балтійські держави або Україну, то ми не чуємо нічого про населення в тих державах, які й досі агітують за свободою і за неї боряться. Це тоталітарний підбій, і коли вони заберуть чужу державу, вони дійсно її заберуть. Коли ж це азійський нарід, що є під кольоніяльною контролею европейської держави, яка веде його до свободи шляхом освіти, то кожний в такій кольонії може писати в часописах про волю і голосно про неї говорити. Але ви нічого не почуєте про населення в краях під владою комуністів. Як бачимо, дуже тяжко побороти цю невигоду.

Посол Дікур: Чи не маємо хибного уявлення про СССР? Що ми в західному світі розуміємо про СССР, то те, що це Росія, хоч в СССР живе багато різних народів і що більша половина населення в межах СССР це не Москалі. Візьмім Україну, яка територіяльно більша від Франції і має коло 50 мільйонів населення, з відмінною та окремою традицією і з дуже великим числом людей, що боролися та гинули за волю; але це не є загально відоме в світі. Західний світ привик дивитися на цю територію як частину Росії, хоч по суті Українці це відмінний, окремий нарід від російського. Чи не думаєте, що тут багато нашої власної вини?

Міністер Пірсон погодився з послом Дікуром, що націоналізм, як і в минулому, буде далі рушійною силою, і це є правдою в Европі, а вже особливо правдивим є в СССР.

Американський священик про релігію в СССР

Американський римо-католицький священик Жорж Біссонетт, який 26 місяців був парохом у Москві для закордонної колонії, видав книжку під заголовком "Москва — це моя парафія", в якій заявляє, що комуністичний натиск на релігію щораз більше зростає. Не можна передбачити, пише цей священик, як довго зможе православна Церква в Росії витримати цей натиск і переслідування. У своїй книжці він твердить, що "релігія все ще існує в СССР і є поважною загрозою для большевицької держави".

Отця Біссонетта викинули з Москви у відплату за те, що уряд ЗДА не погодився, щоб у ЗДА залишився на постійно советський архиепископ. У СССР, згідно з конституцією, повинна панувати воля в справах релігії, але ця комуністична "воля" дорівнює нашій неволі.

Гіммлер, хотячи рятуватись, уможливив рятунок 19,000 полонених

Творець і шеф німецького Ґестапа, — Гайнріх Гіммлер хотячи врятувати себе від очевидної загибелі в 1945 році, провадив із шведськими посередниками переговори про здачу. Говорить про це детально оприлюднена тепер у Швеції офіційна "Біла книга". Розмови розпочались від заходів шведського Червоного Хреста в справі отримання від німецького уряду дозволу на виїзд за кордон вязнів із німецьких концтаборів, членів 27 не-німецьких національностей. Річ ішла головно про Данців і Скандинавців, що у великій кількості були також у Німеччині, як воєнні полонені. Гіммлер раз-у-раз звертав у цих переговорах увагу на можливість замирення в останній хвилині між Німеччиною і західніми альянтами. З шведського боку цими переговорами керував князь Бернадотте, віце-президент шведського Червоного Хреста. (Бернадотте впав жертвою атентату підчас жидівсько-арабського конфлікту в 1947 році в Палестині). Бернадотте зажадав був скинення Гітлера, розвязання націонал-соціялістичної партії і припинення всякого дальшого спротиву на західньому фронті, після чого він погодився звернутись до Головної кватири ген. Айзенгавера. Однак події розвинулись були занадто швидко і з цих розмов про німецьку капітуляцію, в якій Гіммлер хотів рятувати себе, вийшло тільки те одне, що вдалося дійсно вивезти до Швеції 19,-000 скандинавських політичних вязнів і військових полонених.

ЯК ЇХ "ВІТАЛИ" СТУДЕНТИ ОКСФОРДІ

Оксфордські студенти в Англії прийняли Хрущова й Булґаніна такими вигуками, що — за твердженням кореспондентів — це було "щастя" для англійського уряду, що "милі гості" не розуміють по-англійськи. У тих вигуках студенти найбільше висловлювали бажання на адресу гостей, щоб вони забиралися до чорта. Усе це англійська преса красномовно описує. Коли Булґанін і Хрущов на такі "бажання", посміхаючись, вимахували руками, студенти вибухали гомеричним сміхом. Дві постаті "колективних диктаторів" у довгих жовтавих дощових плащах, особливо опецькувата постать Хрущова, викликували в англійців неповажне враження. Англійська публіка, привичаєна до традиційних форм етикети, відчула, як образу, що советські диктатори склали вінок під памятником Невідомого Вояка — у ґумових плащах.

Німці нараджуються, як повести розмову з Москвою

До столиці Німецької Федеративної Республіки викликано німецьких амбасадорів з Вашінгтону і Москви. Канцлер Аденавер, міністер закордонних справ фон Брентано і обидва ті амбасадори переводять наради, як можна б повести безпосередні розмови з большевиками на тему з'єднання Німеччини, щоб водночас не викликати на Заході враження, що західньо-німецька закордонна політика відвертається від Заходу і вирікається дотеперішньої своєї основної тези, що з'єднення Німеччини — це передусім обовязок чотирьох воєнних альянтів, які поділили були Німеччину у Потсдамському договорі. Першим німецьким кроком має бути демарш німецького амбасадора в Москві д-ра Вільгельма Гааса. Він має висловити невдоволення західньо-німецького уряду, що Москва не допускає до з'єднення Німеччини та має при цьому представити ще раз становище західньо-німецького уряду, з готовістю дати Москві всякі ґарантії безпеки.

450-РІЧЧЯ ПАПСЬКОЇ ҐВАРДІЇ

Ватикан відзначить 450-річчя папської швайцарської ґвардії. З цього приводу відбудеться у Ватикані велика церемонія, а крім цього Ватикан видасть спеціяльну поштову марку. Річниця припадає 6. травня ц. р.

ПОТРЕБУЄМО ВЧИТЕЛІВ

для всіх ґрейдів в едмонтонських Сепаратних (Католицьких) Школах, обовязок навчання зачнеться 1. вересня 1956 р. За докладними інформаціями пишіть до:

A. A. O'BRIEN,
Superintendent,
Edmonton Separate Schools,
9807 - 106 Street,
Edmonton, Alberta.

В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Великий вибір запрошенєвих карток та різнородних друкарських черенок.

Маємо теж на складі і виготовляємо картки подяки з різних нагод.

За ближчими інформаціями звертайтеся особисто або телефоном на адресу:

UKRAINIAN NEWS
10967-97 Street — Phone 25708
Edmonton, Alta.

Міну Друе, 8-річна французька дівчинка, яка пише і з памяті виголошує вірші, є членкинею Французького Товариства Авторів, Композиторів і Музичних Видавців. Одні кажуть, що вона ґеній. Інші, що вірші пише її мачуха а вона виголошує їх з памяті. Щоб провірити поетичні здібності дівчинки, голова Товариства покликав її до свого офісу і там в його присутності вона написала довший вірш.

Дня 1. травня 1956 р. відійшов у вічність в 65 році життя

ГОЛОВА ОСЕРЕДКУ НТШ В ЕДМОНТОНІ

Д-р Іван Німчук

редактор, журналіст, науковець, письменник, великий український патріот.

Вічна Йому память!

Управа Осередку НТШ в Едмонтоні.

ЄДИНА УКРАЇНСЬКА КОМПАНІЯ В ЕДМОНТОНІ,

яка бере замовлення по найнижчих цінах як на всі матеріяли, так і на споживчі продукти. Достава до Східної Европи ґарантована.

Михайло Ляврин

OVERSEAS EUROPEAN TRADING CO.
9753 Jasper Ave. Edmonton Phone 42979
Res. Ph. evenings: 65198.

ХОРОНІТЬ себе і свою родину проти хворіб і випадків

Зараз зверніться до Василя Томина

Василь Томин

Наші спеціяльні користи із забезпечення віднови включають:

1) Платимодо $7,500.00 за шпитальну опіку,
2) Платимо всякі інші шпитальні кошти до $600.00,
3) Платимо операції до $375.00,
4) Платимо місячну платню за хворобу або випадок навіть ціле життя в разі повної втрати здоровля в наслідок такої хвороби чи випадку.

Телефонуйте, або пишіть:
WILLIAM TOMYN, Special Representative
MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION
10150 - 102 St. Edmonton, Alta. Phones 46252 & 74455

THE KNIGHTS OF COLUMBUS

6 Car Bingo

— A CAR EVERY OTHER GAME —

6 - 1956 FORDS - FOUR DOOR SEDANS TWO - TONE

$17,500.00 in Prizes

NO PRIZE UNDER $250.00 IN VALUE

WEDNESDAY, MAY 16th

Admission $5.00 – All Seats Reserved – Extra Sheets 3 for $1.00.

TICKETS AT MIKE'S, HUB CIGAR STORE, ANY MELTON REAL ESTATE OFFICE, K. of C. Members, Robt. Croteau's Office, Northgate Bldg., Caron's Service Station, St. Albert Trail, Sam's Barber Shop Ltd., Union Bus Depot.

EDMONTON GARDENS — In aid of Marian Center.

Обєднання єпископів УАПЦ розбилося

Коли порівняємо стан теперішньої УАПЦ з УАПЦ на скитальщині в 1945-1950 рр., то побачимо, що цей стан змінився, і то на гірше. УАПЦ на скитальщині нараховувала 12 єпископів й старалася приєднати до себе ще 8 єпископів з т. зв. Української Автономної Церкви в Польщі, що тоді стояла осторонь від УАПЦ, ба навіть виступала проти УАПЦ. Між тими, що стояли осторонь, був м. ін. теж і митрополит Іларіон, що займав зовсім відокремлене становище і був з ніким не звязаний.

З оцих 20 єпископів, що їх друга світова війна зродила на українських просторах, сьогоднішня УАПЦ має тільки 6 єпископів, які перебувають в "молитовному єднанні" з собою, а решта, або цілковито з рядів УАПЦ виступили, або повмирали, або попереходили до других церков. З чотирьох єпископів, що дали початок УАПЦ 1942 року, тільки митрополит Ніканор остається при УАПЦ в той час, коли митр. Полікарп й митр. Олександер відійшли вже у вічність, а архиепископ Ігор, який разом з теперішнім митр. Ніканором святив цілу ієрархію УАПЦ, покинув її та перейшов під юрисдикцію Вселенського Патріярха. З теперішніх шістьох єпископів УАПЦ той самий Ніконар являється одиноким єпископом, що пережив тяжкі часи внутрішньої боротьби УАПЦ й остався на тому самому становищі, як один з найстарших єпископів УАПЦ на скитальщині. Других двох єпископів, Сильвестра і Григорія, виключено було з рядів УАПЦ, а єпископи Пилипенко, Буртан і Урбанович прийшли вже пізніше до УАПЦ, після невдачі одержати двох нових єпископів в особах Миколи Соловія та Івана Данилюка. Цей останній помер передчасно в Австралії і як єпископ майже зовсім не діяв. 1947 р. носилася УАПЦ з новим пляном обєднання всіх українських автокефальних церков у світі, в цьому теж і канадійської УГПЦ та американської УАПЦ еп. Теодоровича, як теж і поширення своєї місії серед інших християнських церков, що до них належать українські поселенці в різних частинах світу. Позатим УАПЦ хотіла теж перейняти під свою юрисдикцію всіх порозкиданих Сербів, Румунів, Білорусів, ба навіть взяти під свою опіку тих Росіян, що не признавали московського патріярха. Цей великий задум та розмах УАПЦ на скитальщині знайшов до певної міри свій вислів у редакції т. зв. церковного устрою, уложеного єпископом Сильвестром, на підставі якого діяла УАПЦ на скитальщині. В цьому устрою говорилося м. ін.: "Вміщення українського єпископа на чужу державну територію повинно, розуміється, зіткнутися з великими труднощами. Одначе мусимо знати, що ніщо в світі не дається без труднощів. "Царство Боже силою береться і дужі осягають його". (Стор. 54). На основі напрямних цього устрою діяв у Канаді й єпископ Мстислав, що як відпоручник УАПЦ прибув до Канади в 1946 р. та став правлячим єпископом канадійської УГПЦ.

Великі заміри УАПЦ на скитальщині підпорядкувати собі всі українські автокефальні церкви в світі не увінчалися успіхом. Їхня тактика "молитовного єднання" не принесла сподіваних результатів, а творення різних юрисдикцій, відламів, адміністратур та нових церков серед українських поселенців тільки прискорили розбиття обєднання єпископів УАПЦ, бо підхід єпископів УАПЦ до справи обєднання церков нагадував радше спосіб обєднання чи співпрацю у світських організаціях та установах, що далеко відходять та різняться своєю внутрішньою побудовою від церковних.

Теж т. зв. "молитовне єднання", практиковане УАПЦ і розраховане на приєднання до УАПЦ інших юрисдикцій, не принесло сподіваного успіху, бо серед ієрархів УАПЦ не найшлося ні одного видного богослова, який мігби дати хочби сяке-таке пояснення звичайному вірному, що воно значить. Одні вважають що "молитовне єднання" є тоді, коли двох єпископів служать разом богослужбу але позатим не є звязані нічим, ба навіть можуть вести один проти другого кампанію. Інші знову вважають, що молитовне єднання, поза участю в спільній богослужбі зобовязує до співпраці і в інших справах, спільних для церков, що їх очолюють дані єпископи.

Останніми часами ми знову мали до діла з двома актами "молитовного єднання": перше це виміна грамот поміж митрополитом УАПЦ Ніканором та митрополитом УГПЦ Іларіоном, які дорогою телеграм чи листів подали до загального відома, що вже між ними знову заіснувало "молитовне єднання". Другий акт "молитовного єднання" — це грамота, якою митрополит Ніканор відкликав "виключення та позбавлення сану" архиепископа Григорія митр. Полікарпом, і що від цього часу дві юрисдикції, синодальна і соборноправна, знову знаходяться в "молитовному єднанні". Коли взяти під увагу ці два останні акти "молитовного єднання", то тепер в УАПЦ можна отримати "молитовне поєднання" листовно, через пошту, і в цьому вірні УАПЦ не повинні би вбачати нічого надзвичайного; адже ж, сам митр. В. Липківський 1935 року хотів висвятити "єпископа на Канаду листовно, через пошту, але інші світські собі люди перешкодили". Цікаво що навіть до цього часу УГПЦ в Канаді не спрацювала одним словом, ніяк не пояснила, що має означати "видима форма молитовного єднання", про яку так багато говорилося на Надзвичайному З'їзді УГПЦ, 12-13 листопада 1947 року.

А тимчасом "молитовне поєднання" в понятті вірних є тоді, коли вірні, приналежні до УАПЦ, УГПЦ чи іншої автокефальної церкви, беруть участь у богослужбах та користають зі св. Тайн в іншій церкві, з якою находяться в молитовному єднанні, одним словом, уважають цю церкву, з якою стоять в "молитовному єднанні" за рівнорядну своїй церкві. Вже з цього побіжного пояснення "молитовного єднання" у вірних та єпископів різних автокефальних українських церков ясно виходить, що вірні краще розуміють "церковне єднання", як єпископи.

Для кращого насвітлення розєднання, що панує між єпископами УАПЦ, УГПЦ та інших автокефальних церков, наведемо лиш деякі приклади. УАПЦ під проводом митр. Ніканора, первоєрарха УАПЦ в Європі і цілого автокефального єпископату, утримує в Вінніпегу "свого єпископа", члена григоріївської юрисдикції архиепископа Миколая, який не є в "молитовному єднанні" з митр. Іларіоном та архиеп. Михаїлом. Американська церква під проводом митр. Теодоровича утримує в Шикаґу архиеп. Григорія в столичному місті Григорієвої дієцезії, які також між собою ворогують, а й вірні обох церков сваряться між собою в той час, як обидві церкви знаходяться в "молитовному єднанні" УАПЦ на скитальщині. В іншому місці в Дітройті перебуває інший єпископ УАПЦ, еп. Володимир, який не тільки що ввійшов у "склад АПЦ", але заховав свою первісну приналежність як єпископ УАПЦ, хоч його, так само як і канцлера АПЦ арх. Мстислава Скрипника поминають у церквах нарівні з іншими. З другого боку УАПЦ Григорія недавно вислала для свого служіння нововисвяченого єпископа Доната (Буртача) до Австралії, де вже знаходиться Архиепископ Австралійський Сильвестр юрисдикції УАПЦ (синодальної), який ще до того всього зложив свою декларацію про приналежність до Царгородського Патріярхату. Так само в Бразилії позакладав нові парафії митрополит Теодорович, які мусіли б належати до юрисдикції еп. Пилипенка, призначеного єпископа УАПЦ на Арґентину й цілу Південну Америку, бо обидва єпископи вийшли з тієї самої УАПЦ, що прецінь находиться в такому самому "молитовному єднанні". Недавно рукоположив архиеп. Миколай з Вінніпегу в Європі двох нових священиків й одного діякона для соборноправної (Григорієвої) УАПЦ з Шикаґу. Один з них Євген Бачинський проголосив себе відтак єпископом УАПЦ липківської (з 1920 р.), опираючи своє єпископство на непевної важности свяченнях маріявітського єпископа-чужинця. У виді цього на європейському ґрунті повстала нова УАПЦ, чисто липківська, це більш "революційна", ніж УАПЦ соборноправна в ЗДА, бо впровадила жонатих єпископів й зірвала взагалі з "вселенським православієм", бо маріявітський єпископ Єфрем Фузі, що рукополагав Євгена Бачинського на єпископа, не має важних свячень в розумінні канонів УАПЦ та інших українських автокефальних церков.

З оцього короткого перегляду відносин між єпископами різних автокефальних церков бачимо наглядно, що задум УАПЦ обєднати всі українські автокефальні церкви під її проводом завсім не вдався. Ба що більше, УАПЦ втратила зпоміж себе деяких єпископів, що потворили свої окремі церковні громади, які стоять на зовсім інших канонічних основах як УАПЦ. Вслід затим розбилося й колишнє "обєднання єпископів" під проводом УАПЦ.

В. К.

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Грегорет, власник.

8660-118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

Вісті з Едмонтону

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО МОРЯ В ЕДМОНТОНІ

Заходами едмонтонських відділів Пласт-у, СУМ, ЛВУ, УСС та УСГ відбувся в неділю 29. травня ц. р. в залі УНО День Українського Моря. Програма розпочалася промовою д-ра М. Суховерського. Опісля члени Пластової Станиці в Едмонтоні під голос сурми піднесли український морський прапор та відчитали денний порядок-програму свята. Відтак п. І. Післяк виголосив доповідь, в якій представив історію розвитку української фльоти від козацьких морських походів аж до піднесення українського морського прапору на кораблі "Юрій Переможець", що входив у склад української чорноморської фльоти.

Опісля хор Дніпро відспівав пісню "Було колись в Україні", а відтак п. Мурика віддеклямував на тлі співу хору вірш "Дума", що його спеціяльно на День Українського Моря написав проф. Р. Березовський. Відтак хор відспівав пісню "По морю, по морю", після чого українським національним гимном закінчено цю милу врочистість.

З признанням треба відзначити, що це перший раз в історії Едмонтону День Українського Моря відбувся заходом кількох організацій, які, хоч програмово та партійно стоять на різних позиціях, обєдналися для відзначення Дня Українського Моря. До цілости програми була достосована теж декорація сцени. Публика, що в поважній кількості прибула на це свято, вийшла з залі з милим враженням та піднесеним настроєм.

ЧАЙНЕ ПРИЙНЯТТЯ В ЄПИСКОПСЬКІЙ РЕЗИДЕНЦІЇ

Заходом Єпархіяльної Управи Ліґи Українських Католицьких Жінок та при співпраці всіх шістьох едмонтонських Відділів ЛУКЖ відбулося в неділю 29. квітня ц. р. традиційне річне чайне прийняття в Єпископській Резиденції Преосвященного Кир Ніля.

Сотні вірних з Едмонтону та околиць прибули до привітної Єпископської Резиденції, щоб скласти привіт Преосвященному Кир Нілеві та за склянкою чаю зустрітися зі своїми знайомими та приятелями. Погідний день причинився теж до того, що на чайне прийняття прибуло багато гостей. Всіх гостей, що прибували на чайне прийняття, вітали при вході пані з проводу ЛУКЖ з п-ею Е. Свист, Головою Єпархіяльної ЛУКЖ на чолі. Наливали чай чоловіки-голови Всеканадійських та Єпархіяльних Управ Католицьких Організацій та визначні громадяне Едмонтону, між ними мейор міста п. В. Ґавреляк, Дост. суддя П. Ґрещук, п. Л. Мейнард, б. аторней-дженерал Алберти, представники Ордену Лицарів Колюмба та другі.

Преосв. Кир Ніль перебував увесь час між гістьми, вітаючися з ними та гуторячи про різні справи з громадського та родинного життя. Притім Преосв. Владика ділився теж з вірними своїми думками та задумами в розбудові та праці Едмонтонського Апостольського Екзархату.

Пізним вечором закінчилося це наскрізь вдатне та миле чайне прийняття. Чистий дохід з цього прийняття передали його організаторки Преосв. Кир Нілеві на організаційні потреби Едмонтонського Екзархату.

Українці Канади—українським воєнним інвалідам

КОМУНІКАТ ФОНДУ ДОПОМОГИ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

(Закінчення)

Фонд Допомоги Українців Канади повідомляє українське громадянство, що з Листопадової Збірки на допомогу українським воєнним інвалідам, що її переводять під патронатом ФДУК українські ветеранські організації, вплинули по день 31. березня ц. р. такі дальші збірки й жертви:

Збірки: А. Пелесей, Едсон, Алта., збірка $10.00, Відділ КУК, Ванкувер, Б. К., збірка $34.50, прот. о. М. Овчаренко, Торонто, Онт., збірка у Веланд, Онт., $7.00, Л. Кислюк і С. Відема, Ніягара Фалс, Онт., збірка $65.00, П. Дацків, Ґримсбі, Онт., збірка на Святі Державности й Соборности України, влаштованім СУС, $19.00. Ів. Чижевський, Вернон, Б. К., збірка на Листопадовім Святі, $21.81, о. С. Тарнавецький, Брендон, Ман., збірка, переведена І. Сеньовим, $96.50, Філія ФДУК, Торонто, Онт. Т-во Українських Правників, $10.00, Український Національно-Демократичний Союз, збірка, $12.00, Українська Пресвітерська Церква, збірка, переведена А. Максимюком, $13.25, Українська Робітнича Організація, І. Ліліцак, $5.00, Пласт, збірка $5.00, Український Народній Дім, збірка переведена С. Фірком, $14.00, Українське Національне Обєднання, Зах. Торонто, $10.00, Спілка Визволення України, збірка $10.00, А. Івахнюк, $2.00, разом $81.25.

Жертви: І. Сабадашка, Карвел, Алта., $2.00, В. Носик, Вінніпеґ, Ман., $5.00, інж. А. Шумовський, Вінніпеґ, Ман., $5.00, С. Сокач, Крістал Біч, Онт., $2.00.

Разом збірки й жертви	$ 349.06
В попереднім комунікаті проголошено	2,222.67
Разом збірки й жертви по день 31. березня 1956	2,571.73
Українська Стрілецька Громада замкнула збірку на 1955/56 рік сумою	1,879.97
РАЗОМ	$4,45170

По церквах Українського Католицького Апостольського Екзархату в Едмонтоні переведено збірки на суму (вислану ним до Союзу Інвалідів) 434.95

РАЗОМ $4,886.65

Спростування: В попереднім комунікаті проголошено: Відділ КУК, Ошава, Онт., збірка на Листопадовім Святі, $41.25. Має бути: Відділ КУК, Ошава, Онт., — Українська Прав. Парафія Пр. Богородиці, $5.00, Українська Пресвітерська Церква, $21.25, збірка на Листопадовім Святі, $15.00, разом $41.25.

ВСЯЧИНА

350 ЛІКАРІВ-НЕГРІВ У ШІКАҐО

В 5-мільйоновому місті Шікаґо працює тепер 350 лікарів-Негрів і 375 чорних адвокатів Усіх Негрів у тому місті нараховують 890,000, себто коло 20 відсотків населення.

60% АМЕРИКАНЦІВ МАЮТЬ СВОЇ ДОМИ

Стверджено, що в лютому цього року 60 відсотків американських родин мали свої власні доми. У квітні 1950 року тільки 55 відсотків родин мали свої доми. Найбільше власних домів є в північно-середніх стейтах, найменше в північно-східних стейтах.

ЯКА ВАРТІСТЬ

Один молодий протестанський проповідник мав вінчання. Підчас вінчання виголосив знамениту проповідь та докладав багато старань, щоб церемонія вінчання випала гарно. Після вінчання підходить до нього молодий і дає йому аж 50 центів. Немило вражений тим проповідник подумав хвилину, а відтак підійшов до молодої, відгорнув її з лиця весільний вельон, подивився на неї і сказав: "То й 50 центів забагато" і віддав молодому ще 15 центів назад.

АНДРІЙ ЧАЙКОВСЬКИЙ (17)

ВІДДЯЧИВСЯ

ОПОВІДАННЯ З КОЗАЦЬКОЇ ДАВНИНИ

— Хай би не відміняв, говорив Явтух, то я його би зараз за чуба та в потилицю, ось як! — І Явтух став показувати рукою, як би він бив крамаря, коли б не хотів міняти...

Але не треба було того. Усе прилягало мов на Івася скроєне. Хлопець відразу став мов яке панятко.

— Хай тебе поцілую, — говорив Явтух, — ти кучерявий, як там тебе... А що? Андрійку, книжка є? Опять забув, як називається... Максиме, брате, ще ходім на чарочку... одну однісеньку, мені не можна більше, а то б пан сотник погано вилаяв... ге, ге ге!

Чарочки хіба вже не рушимо, та я тебе проведу до воза. Хлопцям пора спати — говорив Максим.

Вони пішли, а хлопці пішли спати, хоч довго вніч не могли заснути.

На другий день, як щойно засіріло на світі, вже стояв над ними Явтух і став їх будити:

— Ге ге ге! Пора вставати, школярі, в дорогу!

Вони посхоплювались і стали одягатися. Відтак забрали свою мізерію і потягли на базар. На Січі ще все спало. По валах та біля воріт походжали вартові козаки з мушкетами. Вартовий відчинив ворота і вони подались на базар. І тут ніхто ще не прокинувся. Крами були позамикані. Над рікою стояли рядком вози приїзших козаків. Коні паслися на невеличкій леваді. Деякі стояли з повислою головою і куняли. Коло коней лежали на траві візники і здорово хропіли. Явтухів віз вже був запряжений трьома кіньми. На возі куняли три козаки. Один кінь припнятий був до воза. Він був осідланий.

На дворі було ще сіро і стояв легенький туман. Віз був до половини під будкою з грубого маженого полотна.

— Поганяй, Степане, над ріку до переправи, ми там зараз надійдемо — кликав Явтух.

Степан прокинувся, взяв у руки батіг та віжки, цмокнув і коні рушили поволі з гори над край ріки.

Тут стояв на припоні великий пором. Недалеко під шатром спав перевізник.

— А ну-ко, козаче, перевези нас на той бік Дніпра—гукав Явтух.

Під шатром перевізник забурмотав, а далі виліз і став протирати очі та голосно позіхати.

— Яка чортова мама шляє вами так рано? Не дасьте людині переспатися...

— Погано, козаче, коли ти божу днину від чортової мами починаєш, замість перехреститися якслід. — погано! Коли б ти не був перевізником, я би тебе не нудив, а так вибачай, обрали тебе грибом, так полізь у кобелю, будь ласка, а на добрих людей не гримай. Нам теж не хотілося рано вставати, та годі...

Козак видивився на Явтуха, не знаючи, що казати. Він швидше надіявся, що Явтух почне лаятись, а може й до чуба прискочить, а той прочитав йому проповідь не гірш священика в церкві.

Явтух підійшов до перевізника і заплатив за перевіз. Відтак Стефан заїхав возом на пором. Коні зразу лякались іти, форкали, стригли вухами і нюхали поперед себе, а далі пішли. На поромі задудніло.

Перевізник прикликав ще своїх двох помічників. Узяли за довгі жердки і стали помалу відбивати пором від берега. Вода була рвуча, і пігнала пором скосом насеред ріки. Пором колихався. Перевізник стояв при кермі і командував своїм помічникам, у котрий бік брати. Пором приплив до другого берега і вдарив об нього. Відтак трохи відскочив. Один помічник вискочив на берег, притягнув пором до берега, вимощеного дошками, і привязав линвою до паля.

Степан виїхав на берег.

— Здорові будьте, добрі люди — гукав Явтух, сідаючи на віз, — не згадуйте нас лихим словом!

Щаслива вам дорога, Боже провадь!

Тепер виїхали на берег і дали трохи коням віддихнути. Перед їх очима простягався широкий безкрайій правобережний степ.

— Ти, Семене, сідай на свого коня та їдь передом і дорогу показуй.

Семенові дуже не хотілося злазити з воза, де добре було куняти, та мусів. Він скочив на коня. Стефан замахнув батогом і трійка рушила з місця посеред високої степової трави, з якої сипалась густо роса.

У степу було свіжо. Усюди розходилась запашна воня степового цвіту. Явтух сидів біля погонича і курив люльку. Хлопці сиділи плечима до нього і розглядалися по безкраїм степу. Їх цілком відійшов сон...

— Я вже нераз туди їхав—каже Андрій — а таки не потрапив би на слід...

— У степу можна зі шляху збитися — каже Івась. — Дядько який досвідний козак, а збився з дороги серед густого туману. Та він казав, що то не через туман поблудив, а через нечисту силу, що погрузувала над ним.

— А ти як кажеш?—питає Явтух — чи туман чи нечиста сила?

— Звідкіля мені те знати?

— Як звідкіля? Вчений народ усе знає із книжок, наш брат на те сліпий, що в тих закарлючках виведено...

— Ми не знаємо — каже Андрій.

— Ти, Андрійку, не крути, на закривай перед нами сліпими правди Божої, вона нейно для вас учених у Божих книжках написана. Я спитаю тебе так просто. є на світі чорт, чи нема? Ну, кажи!

— Я чорта зроду не бачив.

— Не бачив? От і штука. Ти не бачив, бо ти ще дітвак, тай гріхів на твоїй душі нема великих, хіба що товариша у школі за чуба смикнув; а є такі люди, що й бачили чортяку, і то не одного, а цілий чортовий курінь. Еге ж, сліпий сонця не бачить, а воно таки є і інші його бачать, ось воно як. Коли є Господь Бог на небесіх, то мусить бути і чортяка в пеклі.

— Та ми, дядьку, не в пеклі, то й не знаємо.

— Бе, бе, бе, ти не мудрий, ось як я від старих людей чував. Чортяка свою січ має то правда та його посилає Люципер, що є у них кошовим, на землю людям пакостити та на гріх наводити... А Господь небесний сотворив таку птицю, півня, що своїми голосом чортяку проганя.

— А ти, дядьку, бачив колинебудь чорта?

— А коли б не бачив, то й не говорив би. Я не люблю брехати...

— Та розкажи ж нам, будь ласка, дядьку, як ти чорта бачив? — просили хлопці.

Явтух не говорив нічого, лише покурював люльку.

— Ге, ге, ге! Слухав би, а відтак, як ніч настане, то мурашки підуть поза спину, тай лякатись будеш...

— А ти таки, дядьку, не церемонься та скажи, як ти чорта бачив...

— А ось як: Пішов я з товаришами на лови. Пішли в степ, аж дрохва зірвалась. Ну, велике діло дрохва, звичайно птиця, так як і журавель або ворона. Піймаємо — кажу — так піймаємо. Зайшли довкруги, обступили, йдемо навпростець, зійшлись аж так, що носами чоломкнулись, а дрохва наче б під землю запалась. Ну, як ти думаєш? Була дрохва, чи не була? А воно не була дрохва, хіба чортяка у дрохву перекинувся тай поглузував з нас. А ми бродили по степу в траві, тай нічого з того.

— Це, дядьку, не був чортяка, а просто відьма. Чортяка прокидається в Німця, в пана, в цапа а відьма перекинеться, у що захоче...

(Далі буде).

60 РОКІВ НА УСЛУГАХ СВОГО НАРОДУ

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

НАЙСТАРША, НАЙБІЛЬША І НАЙМОДЕРНІША УКРАЇНСЬКА БРАТСЬКО - ЗАПОМОГОВА ОРГАНІЗАЦІЯ ДАЄ СВОЇМ ЧЛЕНАМ ТАКІ КОРИСТІ:

Забезпечення на $500 до $5,000, платне спадкоємцям по смерті члена;
Забезпечення на $500 до $5,000, платне членові за життя;
Допомога після втрати частини тіла або зору;
Подвійне відшкодування в разі смерти в нещасливому випадку;
Зворотні вартості при неспроможності плачення вкладок;
Дивіденда по двох роках членства.

ПОСТІЙНА І ВСЕБІЧНА ДОПОМОГА ВИЗВОЛЬНИМ ЗМАГАННЯМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ!

Вступайте до Українського Народного Союзу!

ЗА ТОЧНИМИ ІНФОРМАЦІЯМИ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО УПРАВИ МІСЦЕВОГО ВІДДІЛУ.

В місцевостях, де нема відділу, звертайтесь до головного контролера й організатора У.Н.Союзу:

WOLODYMYR KOSSAR, 150 Eugenie Street, Winnipeg, Man.

або безпосередньо до Головної Канцелярії У.Н.Союзу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
P. O. Box 76 Jersey City 3, N. J. U.S.A.

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889
HEAD OFFICE WATERLOO, ONTARIO

С. Е ТОМАШЕВСЬКИЙ

КАЖЕ:

Як з Вами! Коли відійдете на спочинок — і з чим? Ви схочете колись відійти від праці — отже поговорім про плян відставки, що заступить ваші приходи після того, як дістанете свій останній чек.

Всякі інформації подасть

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

Висилка пачок на Україну

З ОПЛАЧЕНИМ МИТОМ

відкрила ф-ма VEGA

в САСКАТУНІ

320 AVE. A SOUTH TEL. 28490

Дервент, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

По короткій недузі померла у своєму домі бл. п. Василина Шовкоплес, проживши 62 роки. Родом була із села Задубрівці, пов. Снятин,

Бл. п. Василина Шовкоплес

Західна Україна, і звідти приїхала до Канади в р. 1901. У 1921 р вийшла заміж за Данила Шовкоплеса і на фармі провела все своє життя. Любила свою працю, а найбільше любила своїх дітей; для них вона жертвувала свої труди та старалася виховати їх якнайкраще.

По відправленні Парастасу вечором відпроваджено тлінні останки в похоронному порядку другого ранку до церкви у Фіделиті і там відправилася заупокійна Служба Божа, яку відслужив і прощальне слово сказав Всч. о. І. Черкавський. Поховано покійну на цвинтарі церкви Фіделиті. Покійна залишила в смутку чоловіка Данила і 9-ро дітей, 11 внуків та 4 правнуків. Діти: 1) Марія і Йосиф Яніцькі, Едмонтон, 2) Дмитро, Мириам, 3 Михайло, Менінг, 4) Михайлина і Петро Стельмащуки, Фіделиті, 5) Дженні й Іван Бикевичі ,Елк Пойнт 6) Іван і Ґенка, Мириам, 7) Олекса, Мириам, 8) Олена, Едмонтон і 9) Катерина, Едмонтон. Прощали свою сестру також брат Юрко Кифюк і сестри Дора Метрунець та Олена Захарук. Хоч були дуже злі дороги, зібралося велике число людей, щоб попрощати ту, яку так любили і шанували.

По похороні відбувся поминальний обід у хаті на фармі і тут на заклик священика перевели збірку Володимир Стойко і Микола Нацюк та зібрали $10.00 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, покійній вічная память! **Сусід.**

Дервент, Алта.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

У лікарні в Елк Пойнт померла по короткій і тяжкій недузі, прийнявши Найсв. Тайни, бл. п. Марія Дмитраш, вдова по бл. п. Дмитрі, який помер рік тому. Дожила гарних літ, бо мала їх 79. Майже до кінця свого життя ходила здорова, хоч

Бл. п. Марія Дмитраш

де відправився вечором Парастас і на другий день похорон. У церкві Святого Духа відслужив наш о. парох І. Черкавський заупокійну св. уже тратила на силах. Походила із села Болестрашичі, пов. Перемишль, Західна Україна, з родини Биковських. До Канади приїхала в р. 1914 вже замужня, зі своїм чоловіком і дітьми. На фармі працювала тяжко, але любила свою працю і свої обовязки виконувала совісно. Тіло покійної привезено до місцевої галі, Літургію і сказав прощальне слово. По Панахиді відвезено домовину в похоронному поході на місцевий цвинтар, де розкрита могила біля її чоловіка прийняла її тіло на вічний спочинок. Дуже численна родинна і дуже багато народу зі смутком і жалем віддавали покійній останню християнську прислугу. Померла залишила засумованих дітей, внуків і правнуків та ближчу і дальшу родину. Діти: 1) Ганка Ребрина, Дервент, 2) Петро, Армістіс, 3) Катерина Гнатчук, Ровз Веллі, Саск., 4) Ольга Квасниця, Дервент, 5) Володимир, Елк Пойнт, 6) Микола, Дервент, 7) Софія Романович, Слава, 8) Олекса, Армістіс, 9) Іван, Торонто і 10) Текля Козімська, Едмонт. Внуків є 25, правнуків 11. Попрощався зі своєю сестрою також брат Андрій Биковський.

По похороні відбувся поминальний обід у хаті сина Миколи, який найбільше дбав про свою маму і старався зробити похорон якнайкраще. На заклик Всч. о. пароха пішли Василь Яцейко і Ф. Ільків за збіркою та зібрали на пресовий фонд "Українських Вістей" $10.20. Жертводавцям щира подяка, покійній вічная память! **Приятель.**

Мондер, Алта.

7-РІЧНИЙ ДРАМАТИЧНИЙ ФЕСТИВАЛЬ ВІДДІЛУ УКЮ

Мондерський Відділ УКЮ влаштував цього року вже 7-ий раз драматичний фестиваль. Над підготовленням цього фестивалю багато праці вложили Преп. С. Миронія, вчителька місцевого гайскулу, та Впр. о. П. Грабець ЧСВВ, парох і духовний асистент місцевого Відділу УКЮ. Належиться теж щире признання для проводу місцевого УКЮ та його членів, що постійно виявляють велике зацікавлення мистецьким життям. Не можна не згадати і загалу мондерської молоді, що також бере живу участь в українському громадсько-суспільному житті.

7.-ий драматичний фестиваль мондерського УКЮ відбувся в неділю 22. 4. ц. р. в залі УНДому, заповнений громадянством, яке прийшло поглянути на вислід праці своєї молоді та оцінити її таланти. В програму фестивалю входили дві одноактівки, що їх підготовили дві різні групи. Перша одноактівка—це "Аероплян св. Катерини", що її режисеркою була п-на Б. Козак. Її виконали самі дівчата в такому складі: Матрона — Б. Козак, Рузя — Я. Будаковська, Леся — К. Атаманчук, Клявдія — М. Федечко, Іванна — Д. Морозюк і Катерина — П. Сацьків. Друга одноактівка—це "Дорогий покійник". Режисеркою цієї песи була п-на А. Гевко. Поодинокі ролі виконали: Гриць—А. Най, Амелія—А. Гевко, Марійка—Є. Лісова, Іван—Б. Козак, Єлисавета—М. Гевко, Максим — Е. Феняк. Обидві постанови були добре підготовлені та вивчені, що було слідне на виконанні. Багата костюмерія та декорації доповняли красу вистави. Щоб заповнити час у часі перерви, терцет місцевого Відділу УКЮ (А. Варава, Б. Гевко і А. Біляк) проспівав декілька пісень, як теж Роберт Ружицький, син провінціяльного посла, відіграв декілька пісень на акордіоні.

Підчас вистави діяло мистецьке жюрі в складі п. М. Томина та Ю. Кучерана, вчителів із школи в Левой, яких спеціяльно запрошено на цей вечір, щоб дали свою оцінку драматичній постанові. Жюрі вирішило признати чашу перемоги для групи аматорів "Дорогого покійника". Чашу пожертвував п. В. Лоза з Едмонтону. Медалями відзначено: золотою (від ОО. Василіян)—п-ну А. Гевко, срібною (ЛУКЖ-Мондер)—п-ну Б. Козак, бронзовими (від УНДому, УКЮ і Марійської Дружини—всі з Мондеру)—Е. Феняка, К. Атаманчук і М. Лісову. Хоч вони були відзначені за свою гру, то треба сказати, що всі актори дуже добре відіграли свої ролі, за що їм треба зложити признання й побажати, щоб у майбутньому частіше виступали на сцені.

Після вистави відбулася в малій залі УНДому перекуска для акторів, визначніших мондерських громадян і гостей. Перекуску приготовив місцевий Відділ УКЮ. **ОК.**

Енґел Лейк, Алта.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

У лікарні в Елк Пойнті померла по довшій і тяжкій недузі бл. п. Олена Чайковська, проживши 72 роки. Походила із села Мшанець, пов. Теребовля, Західна Україна. До Канади приїхала в 1907 р. і тут вийшла заміж за Прокопа Чайковського в р. 1908. Вінчання їх відбулося у Вінніпегу.

Похорон покійної відправив наш о. парох І. Черкавський. Вечором перед днем похорону відбувся в хаті Парастас, а на другий день відпроваджено тлінні останки до церкви в Енґел Лейк, де була заупокій-

Бл. п. Олена Чайковська

на Служба Божа. По Службі Божій сказав о. парох прощальне слово і відпровадив покійну на місце вічного спочинку на цвинтарі коло церкви. В тяжкому смутку залишився чоловік покійної Прокіп і діти, внуки та правнуки. Діти: 1) Явдоха, 2) Петро, 3) Павло, 4) Михайло і 5) Дмитро. Покійна мала 12 внуків і 2 правнуків. Пок. Олена була людиною релігійною і все старалася дотримати своїх обовязків супроти Бога і церкви. Жила чесно і чесно закінчила своє життя.

По похороні відбувся поминальний обід у хаті покійної, на якому переведено на заклик нашого о. пароха збірку на добрі цілі. Збирали пп. Олекса Заяць і Григор Ґулаєць. Зібрані гроші в сумі $13.06 призначено на пресовий фонд "Українських Вістей". Жертводавцям щира подяка, покійній вічная память! **Присутній.**

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вінніпег, Ман.

ВШАНУВАЛИ ЇХ З НАГОДИ ПОДРУЖНЬОГО ЮВІЛЕЮ

П-во Федір і Марія Климчуки

В суботу вечором 18. лютого ц. р. приятелі, сусіди та члени родини вшанували п-во Федора і Марію Климчуків з нагоди 35-річчя їх подружнього життя. Прийняття відбулося в парохіяльній залі церкви Христа Царя у Вінніпегу.

Ювілятів впроваджено до залі і вручено їм китицю цвітів; грала музика й учасники привітали їх оплесками. Почесною дружкою була п-і Парася Чопик, дружбою п. Казимир Пшивенда. Коли вже всі засіли до стола з великим тортом із свічками посередині, Всч. о. парох З. Золотий провів молитву і поблагословив Божі дари. Господар прийняття п. Григорій Лопчук підніс тост у честь ювілятів, після чого відспівано їм многоліття. У своїй промові Всч. о. парох підкреслив заслуги п-ва Климчуків для парохії та побажав їм щасливо дожити до 50-річного ювілею. Щирі бажання ювілятам висловили також п. Павло Королюк, заступник голови парохії, і п. Петро Рута, секретар парохії. Господар вручив ювілятам грошевий дарунок на памятку цієї приємної хвилини. При кінці п-во Климчуки щиро подякували всім присутнім за влаштування їм цеї приємної несподіванки і за дарунок. Гості та ювіляти забавлялися потім при музиці.

П-во Климчуки походять з сокальського повіту; п. Климчук зі Стенятина, п-і Климчук зі Свитязова. Побралися вони у Вінніпегу. Довгі роки фармерували в Саскачевані, в околиці Левен, а тепер живуть у Вінніпегу.

Приятель та учасник свята.

Едмонтон, Алта.

З РОДИННОГО ТОРЖЕСТВА НА УКРАЇНСЬКУ ПРЕСУ

11. березня ц. р. відбулося хрещення малої Олесі, доньки п-ва Галини і Володимира Луцевих в Едмонтоні. Акту хрещення і миропомазання довершив о. д-р Градюк в церкві св. Юра. Кумували: п. А. Підяркївська і п. М. Шмігельський, п. Процьків і п. М. Гриців.

З цеї нагоди зібралися в домі п-ва Луцевих родина і приятелі, щоб спільно з родичами відзначити це родинне торжество. При цій милій зустрічі виявилося, що в цей день припадають уродини п. Володимира Луцева та зараз на другий день п-і Галини Луців. З цього збігу святкувань усі присутні були дуже раді та зложити п-ву Луцівим щирі бажання і відспівали їм та новохрещеній Олесі многих і благих літ.

З цього приводу присутні не забули і про українську пресу та на заклик п-і А. Підяркївської і п. С. Букити перевели збірку на "українські часописи. Із збірки призначено на "Українські Вісті" $6.25. Всім жертводавцям щире спасибі, п-ву Луцевим та їх донечці Олесі бажаємо кріпкого здоровя, багато щастя та многих літ!

Приятель.

Дервент, Алта.

70-РІЧЧЯ П. ТЕОДОРА ҐУЛАЄЦЬ

Гарного віку дожив наш добрий, чесний і глибоко-релігійний громадянин п. Теодор Ґулаєць. Він скін-

П-во Т. і М. Ґулаєць

тя. Обоє п-во Ґулаєць належать до чив 70 років свого трудящого жит- наших зразкових родин, які всією поведінкою доказують, що вони є добрими і щирими та практикуючими християнами. В намірені нашого ювілята відправилася благодарственна Служба Божа, на якій обоє п-ва Ґулаєць прийняли св. Причастя.

У хаті зібралася відтак родина і при багато застелених столах розпочалася вечеря. Це родинне торжество звеличав своєю приявністю Всесв. о. Мітрат В. Лаба, який саме тоді мав у Дервенті відправу і враз з о. парохом І. Черкавським загостив до дому п-ва Ґулайців та склав ювілятові свої сердечні бажання. Промовляли теж приятелі і сусіди В. Яцейко і Т. Ярмух. Від родини промовив син Іван, співвласник знаної гуртівні взуття фірми "Паснак" в Едмонтоні (він зять п. Паснака), що подякував від дітей за працю і труди та виховання і вручив гарний дарунок—радіовий комплет. Ювілят зі сльозами зворушення подякував усім за таке гарне вшанування його ювілею, а особливо дякував Всесв. о. Мітратові, що своєю участю в тому родинному колі зробив йому дуже велику честь.

Ювілят приїхав до Канади із села Грималівки, пов. Броди, Західна Україна, в р. 1906. Спочатку був на роботах, але в р. 1914 осів на фармі в районі Енґел Лейк; тепер перейшов на мешкання до Дервенту. Його дружина Марія з дому Варик приїхала до Канади із села Козівка, пов. Бережани, Західна Україна в р. 1912. Дня 14. 2. 1914 відбулося їхне вінчання в домі п. Григора Мельника, бо церква св. Юрія не була ще тоді викінчена і правилось у ній тільки літом. Звінчав їх тоді Впр. о. Н. Крижановський ЧСВВ.

У радісному настрою проходила гутірка в цьому милому товаристві, а на віходовому ще кожний стискав щиро руку дорогого совенізанта і бажав ще більше ласк від Господа, яких він так багато зазнав дотепер. Годиться ще згадати про гарно виховані діти ювілята. І так згаданий вже Іван був урядовцем у губерніяльному уряді, а тепер є співвласником фірми "Паснак" в Едмонтоні; син Еміль є тепер урядовцем у губерніяльному уряді; син Петро лишився на фармі; доньки: Анна зам. Гиманик, Олена зам. Монета є секретаркою Відділу ЛУКЖ в Елк Пойнті, Єлисавета зам. за учителем Н. Бойком і Лилі вдома. Дорогому ювілятові бажаємо прожити ще багато щасливих літ.

На "Українські Вісті" вислано з цього приводу $5.00. **Приятель.**

Леніген, Саск.

ПОХОРОН НАЙСТАРШОГО ПАРОХІЯНИНА

7. березня ц. р. відійшов від нас у вічність Андрій Романенко, що упокоївся в старечому домі у Вулзлей, Саск. Прожив 96 років. Це був наш найстарший парохіянин у цих сторонах, правдивий піонер. Ще в самих початках приїхав він з Бабинець, пов. Борщів, і відразу осівся в околиці Гамболдт, Саск. Тут і провів свої трудящі дні і довгі роки на фармі.

Кілька років був самий у Канаді. Вернувся до Рідного Краю і забрав сюди жінку Катерину та дві доньки: Василину й Марію, які згодом виходять заміж: перша за Михайло Кобзея, Марія за І. Качура. В Канаді ще дочекалися трьох синів: Михайла, Василя й Івана та доньки Анастасії, одруженої за Миколою Бабієм у Винярд, Саск. Михайло і Василь фармерують в околиці Леніген, Іван веде крамницю у Квінтон, Саск. Покійний залишив також 34 внуків і 10 правнуків.

Пок. Андрій провадив тихе, убоге життя. Оповідав нам, як то він залишився сиротою в дуже молодім

Бл. п. Андрій Романенко

віці, був у наймах, зазнавав усяких прикрощів та недостатків. І в Канаді поводилося небагато ліпше. Одно, що все те переносив з правдивою християнською витривалістю та тяжкою працею. І цікаво, що бл. п. Андрій ніколи не слабував. Аж пізній вік, зуб часу, поробив тяжкі риси на його обличчі. Не нарікав ані не скаржився на прерізні свої недостатки. Приймав усе спокійно та задоволявся, чим Господь благословив.

До церкви належав у Волверін, Саск. і по змозі виконував свої християнські обовязки. Любив свою церкву, наш обряд, свій нарід. Похорон відбувся у вівторок 18. березня в церкві Преса. Серця в Леніген. Похоронні відправи відслужив Всч. о. Петро Криворучка.

З похорону призначено $8.50 на "У.В.".

Вічная память пок. Андрієві!

Учасник.

Менлі, Алта.

18. 3. ц. р. перенісся до вічности бл. п. Стефан Стецик, що вродився 6. І. 1886 р. в селі Туради, жидачівського повіту. Прожив 70 років.

† СТЕФАН СТЕЦИК

Смерть застукала його у власній хаті, два дні по повороті з лікарні, де пролежав не довгий час і повернувся до дому з надією ще трохи прожити. Правда, недуга серця докучала йому вже від кількох років і змусила зрезиґнувати з гамірного публичного життя, та обмежитись до затишку власного дому. Це тяжка праця і невигоди перших піонерських часів полишили свої наслідки, хоча обставини тепер змінились і можна було б зажити в спокою ще довго. Та Бог судив інакше.

Бл. п. Стефан Стецик належав до перших піонерів Карвел-Менлі, куди приїхав ще в 1904 р. Праця на фармі коло землі, яку він любив, була джерелом удержання родини і всяких прибутків. У 1908 р. одружився він з п. Оленою зі Сабадашків. Їхніми дітьми є: Марія, Михаська, Теодор і Василь. Всі вони подружені і ведуть окреме родинне життя.

Бл. п. Стефан Стецик полишив багато слідів свого піонерського життя в громаді Менлі та милу згадку серед усіх пізніших поселенців, що приїздили слідом за ним з Турад, для яких його хата була часто першим пристановищем. Довгі роки служив він старшим братом при своїй церкві св. Юрія в Менлі та гостив майже всіх піонерів-священиків, що навідувалися сюди з Мондеру чи Едмонтону. Був теж членом Нар. Дому та довголітнім комітетовим його управи.

Обопільною працею з дружиною придбали 2 фарми, і на них нову хату та інші забудування. Для дітей лагодили іншу долю: Марії, зам. за Іваном Павликом започаткували крамницю, а синові Теодорові збудували ґараж. Доньку Михаську зам. за Теодором Машталіром піддержали у фармеруванні. Син Василь шукає своєї долі у трокуванні.

Відійшов бл. п. Стефан, полишаючи свою волю щодо майна та віддаючи матір в опіку дітям. 7 малих внуків прощали любого дідуся, а живі ще брати Матвій і Роман та сестра Катерина зам. Проць кидали з жалем грудку землі на його могилу.

Похоронних обрядів довершив Всч. о. парох К. Стангрет. У часі обіду переведено на заклик п. Петра Фальорського збірку на добрі цілі, з якої $11.00 передано на "У. В." Щира подяка всім жертводавцям, а бл. п. Стефанові хай Господь дасть щасливу вічність! **К. С.**

ПІДДЕРЖУЙТЕ КАТОЛИЦЬКУ ПРЕСУ.
ЧИТАЙТЕ "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ".

Мондер, Алта.

ПОХОРОН ІЛЛІ КУЛІЯ

18. березня ц. р. упокоївся в Мондері бл. п. Ілля Кулій в 61. році життя. Бл. п. Ілля уродився 1894 р в селі Білому, пов. Чортків, Зах. Україна. Одружився у краю, приїхав до Канади і замешкав у Мондері. Останніми роками працював в Українськім Народнім Домі.

Панахида за покійного відбулася 19. березня. Похоронні Богослуження відправив 20. 3. Впр. о. парох П. Грабець ЧСВВ і покійний спочив на місцевім цвинтарі. Пок. Ілля полишив у смутку свою жінку Ілюську, дві доньки: В. Боровську та М. Федорук і трьох внуків. Пок. Ілля був загально люблений і це пізнати було з того, що хоч не мав великої родини, то багато людей пожертвували на Служби Божі за його душу.

По похороні відбувся поминальний обід, де на заклик п. Юрія Мищія присутні зложили 5 долярів на "Українські Вісті". Всім жертводавцям щира подяка, бл. п. Іллі вічная память!

Нортерн Веллій, Алта.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

По довшій та тяжкій недузі померла в лікарні в Елк Пойнті прийнявши Св. Тайни, бл. п. Розалія Фарина, вдова по бл. п. Никифорі, який помер 3 роки тому. Покійна Розалія терпіла на цукрову недугу і кількома наворотами лежала в лікарні, аж вкінці улягла тій слабості. Будучи в лікарні, багато разів сповідалася і приймала св. Причастя та все була готова по Божому закінчити своє туземне життя. Прожила 62 роки, до Канади приїхала в р. 1893

Бл. п. Розалія Фарина

із села Стрілківці, пов. Борщів, Західна Україна. Тут повінчалася в 1907 р. із Никифором Фариною і працювала тяжко на фармі та старалася про діти і їх виховання. Належала до церкви в Нортерн Веллій і виконувала совісно всі релігійні обовязки.

Похоронні відправи відбулися в церкві св. Івана Хрестителя в Нортерн Веллій; відслужив їх наш Всч. о. парох І. Черкавський і пропрощав покійну теплими словами. На цвинтарі коло церкви виросла ще одна могила заслуженої піонерки. Покійна залишила у смутку 13-еро дітей і 21 внуків. Діти: 1) Марія і Петро Парій, Боневил, 2) Василина й Іван Вайт, Ванкувер, 3) Петро, Ванкувер, 4) Михайлина і Володимир Висоцькі, Дервент, 5) Ганка і Н. Мекдоналд — приїхала на похорон літаком з острова Бермуда, 6) Ксенька, 7) Катерина, Онтеріо, 8) Дора і Ф. Висоцькі, Ванкувер, 9) Олекса, Ванкувер, 10) Павлина, Онтеріо, 11) Семен, Онтеріо, 12) Юрко — він лишився на фармі і при ньому була бл. п. Розалія до кінця свого життя, та 13) Михайло, Онтеріо.

По похороні відбувся в хаті на фармі поминальний обід, на якому перевели, на заклик о. пароха, збірку на "Українські Вісті" пп. Стах Попик і Андрій Бугера. Зібрано $8.80. Жертводавцям щира подяка, покійній вічная память! **Присутній.**

Едмонтон, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

В неділю 25. березня ц. р., по 4-денній тяжкій недузі, упокоїлася в Бозі бл. п. Параскевія Ставнича в лікарні Мізерекордія в Едмонтоні на 52 році життя.

Ввечорі 27. березня відправився Парастас у каплиці похоронного за-

Бл. п. Параска Ставнича

ведення "Парк Меморіял". Другого дня в катедрі св. Йосафата відправлено похоронні богослуження зі співаною Службою Божою. Відправляв Пр. о. Б. Лисак ЧСВВ, а прощальну проповідь виголосив Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, парох катедри св. Йосафата. Тіло покійної похоронено на католицькому цвинтарі св. Йоакима.

Бл. п. Параскевія уродилася 1903 р. в околиці Мондеру, де 1918 р. вийшла заміж за Володимира Ставничого, римо-католика. Проживала спокійно зі своїм чоловіком в околиці Мондеру до 1946 р., звідки опісля перебралися на постійний побут до Едмонтону.

Покійна полишила в смутку свого чоловіка, маму (85 р. життя), що проживає в Мондері і що в одному місяці втратила свого сина Михайла Музичку та свою доню Параскевію; одного сина, чотири доньки, 8 внуків, 2 сестри: п. Вараву і п. Савчук, що проживають у Мондері. Син Михайло проживає в Едмонтоні. Доньки: Марія живе в Нанаймо, Б. К., Йосифа у Савт Веллінгтон, Б. К., Настуня й Олександра в Едмонтоні. Син і три доньки одружені, донька Олександра в Едмонтоні. Покійна була милої і тихої вдачі та була прекрасним взірцем для свого мужа й дітей. Передчасна смерть несподівано забрала її.

Муж з родиною бажають зложити найщирішу подяку Впр. оо. Б. Слободі і Б. Лисакові за всі прислуги і за похоронні богослуження. Складають теж подяку всім, що взяли участь у похороні. Зокрема дякують за численні Служб Божі і за квіти, а похоронному заведенню "Парк Меморіял" за чесну і сумлінну обслугу.

Після похорону всі учасники похорону пішли до катедральної залі на поминальну перекуску. Підчас перекуски покликано до слова Пр. о. Лисака, який сказав про родину Ставничих теплими словами. Відтак п. О. Розумняк попросив усіх до збірки на католицьку пресу. Зі збірки призначено на "У. В." $8.00. Щира подяка всім пертводавцям, а покійній Параскевії нехай канадійська земля буде легка. Вічна їй память! **Присутній.**

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 43151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

Сітка ґазопроводів Природнього Ґазу перехрещує місто або містечко кілька стіп під землею і зоветься "Системою Розподілу". Ці проводи постачають ґаз "місцевим транспортуванням" від місця, в якому кінчиться система трансмісії. Подібно як трансмісійні ґазопроводи сильного тиснення, що приносять ґаз з поля, ці проводи з середнім і низким тисненням є сталевими звелдованими рурами, старанно заложені та забезпечені проти корозії-роз'їдання. Вони заходять до кожної частини місцевости і є прямим полученням з услугою природного ґазу.

З ґазом дістаєте услугу
. . . ось як ми плянуємо!

Northwestern Utilities
NATURAL GAS SERVICE